



2015–16

LES PORTS MARITIMES
D'HAÏTI

THE HAITI SEAPORTS
MANUEL HANDBOOK



APN
AUTORITE PORTUAIRE NATIONALE



LAFITO HAITI'S PANAMAX PORT

Port Lafito is the centerpiece of the Lafito Global economic zone. This world class modern terminal boasts the deepest port in the nation and will handle containerized and loose-bulk cargo with state of the art equipment and technology. SSA Marine, the world's largest independent privately held marine terminal operator, will oversee the port and terminal operations. Port Lafito, Haiti's Panamax port, will bring the country to the forefront of modern logistics.

For more information please visit: portlafito.lgbgroup.com

 A GB Group Company



SSAMarine
A Carrix Enterprise



TIDEWORKS
TECHNOLOGY
A Carrix Solution

CONTENU



Autorité Portuaire Nationale
#1 Boulevard La Saline, Port-au-Prince, Haïti
Phone: [509] 3701 5372, [509] 3701 5374
Email: apn@apn.gouv.ht
www.apn.gouv.ht

Les Ports Maritimes d'Haïti 2015–16
was published by:

land&MARINE

Land & Marine Publications Ltd
1 Kings Court, Newcomen Way
Severalls Business Park, Colchester
CO4 9RA, United Kingdom
Tel: +44 [0]1206 752902
Fax: +44 [0]1206 842958
E-mail: publishing@landmarine.com
www.landmarine.com

Printed by: Buxton Press

The opinions expressed in this publication are not necessarily those of the editor nor of any other organisation associated with this publication. No liability can be accepted for any inaccuracies or omissions.

ISSN 2059-0555
© 2015 Land & Marine Publications Ltd

- | | |
|---|--|
| <p>3 AVANT-PROPOS FOREWORD</p> <p>7 INTRODUCTION INTRODUCTION
Un meilleur avenir avec la reconstruction des ports d'Haïti / Haiti's ports rebuilding for a brighter future</p> <p>11 HISTOIRE HISTORY
Port a d'abord été un repère de pirates
Port began life as a haven from pirates</p> <p>14 CARTE D'HAÏTI MAP OF HAITI</p> <p>17 AUTORITÉ PORTUAIRE PORT AUTHORITY
L'APN s'efforce de maintenir de bons standards dans tous les ports de la République haïtienne / APN strives to maintain good standards across Haiti's ports</p> <p>20 RÉCUPÉRATION RECOVERY
Haïti progresse vers la récupération
Haiti strides ahead towards recovery</p> <p>23 NOUVEAU TERMINAL DE CONTENEURS NEW CONTAINER TERMINAL
Le nouveau terminal de conteneurs prend forme / New container terminal taking shape</p> <p>27 PRÉSENTATION DE PORT-AU-PRINCE PORT-AU-PRINCE OVERVIEW
Port-au-Prince, capitale de la résilience
Port-au-Prince resilient in spite of quake</p> <p>32 PRÉSENTATION DE CAP-HAÏTIEN CAP HAITEN OVERVIEW
Le deuxième port d'Haïti fait peau neuve
Haiti's second port gets a makeover</p> <p>34 TERMINAL VARREUX (TEVASA)
Expansion du terminal privé
Private terminal leading expansion</p> <p>37 PERFORMANCE DES PORTS DE CABOTAGE CABOTAGE PORTS PERFORMANCE
Performance des ports de cabotage
Performance of cabotage ports</p> <p>38 OPÉRATIONS DU SECTEUR PRIVÉ PRIVATE SECTOR OPERATIONS
Le secteur privé apporte un soutien puissant aux opérations portuaires
Private sector gives strong support to port operations</p> | <p>41 SÉCURITÉ SECURITY
Le plan de sécurité portuaire renforce la confiance des clients / Port security plan gives boost to customer confidence</p> <p>45 AMARH ASSOCIATION MARITIME D'HAÏTI MARITIME ASSOCIATION OF HAITI
Promouvoir l'industrie maritime d'Haïti
Promoting Haiti's maritime industry</p> <p>46 SEMANAH SEMANAH
Une mission: améliorer l'efficacité et la sécurité maritime / A mission to enhance maritime safety and efficiency</p> <p>48 STATISTIQUES PORTUAIRES PORT STATISTICS
Les statistiques confirment la croissance au fil des ans / Figures show year-on-year growth</p> <p>50 INVESTISSEMENTS INVESTMENT
Les investissements étrangers accélèrent la reconstruction d'Haïti / Foreign investment boosts reconstruction of Haiti</p> <p>51 REBO REBO
Au service des Haïtiens depuis 45 ans
Serving the Haitian people for 45 years</p> <p>52 CROISIÈRE CRUISE
Le deuxième port de croisière renforce le potentiel touristique d'Haïti / Second cruise port will boost Haiti's tourism potential</p> <p>54 LAFITO GLOBAL LAFITO GLOBAL
Nouveau port et zone franche industrielle pour dynamiser le commerce et l'industrie haïtiennes / New port and industrial free zone to boost trade and industry in the country</p> <p>57 INFORMATIONS PORTUAIRES PORT DETAILS
Ports internationaux – Informations portuaires / International ports – port details</p> <p>60 PRÉSENTATION DES PORTS DE CABOTAGE CABOTAGE PORTS OVERVIEW
Informations sur les principaux ports de cabotage. / Port details of principal cabotage ports.</p> <p>62 ANNUAIRE DIRECTORY</p> |
|---|--|

AMARH welcomes you to Haiti



AMARH members are committed to participate and promote the newly built public port facility in Port-au-Prince and dedicate themselves to make it THE reference of the maritime sector.

AMARH members are grateful to APN and the government of Haiti who played their part in rebuilding a modern, state of the art port, with 13 meters of draft to replace the births destroyed in the 2010 earthquake. This reinforces that the most efficient public/private partnership ever established in our country is vibrant and productive providing value added to all players in the logistical chain.

AMARH members have invested in two last generation Gottwald cranes to provide fast discharge and the highest productivity of any port in Haiti. They have also invested in a new TOS program to implement EDI in Haiti which will allow for real time data exchange.

AMARH members have a close and transparent relationship with customs who consider them as their most privileged partners.

AMARH'S PHILOSOPHY

AMARH members have to respect the rules, regulations and tariffs of APN and must apply and respect the Haitian customs code.

AMARH requires that its members refrain from finding or negotiating exclusive and personal advantages from APN or the Haitian state that cannot be extended to all other members.

AMARH WAS FOUNDED IN 1949 AND REGROUPS TEN MARITIME AGENTS AND THREE TERMINALS

Agencies:

Agemar S.A.	Madsen Import/Export
CIMEX	Maison Antoine Hogarth
Enmarcolda S.A.	Nadal S.A.
Établissement J.B. Vital S.A.	Réginald Villard Agent Maritime
Haiti Shipping	Thébaud Steamship Agents S.A.

Terminals:

Haiti Terminal S.A.
International Maritime Terminal S.A.
Maritime Logistics of Haiti S.A.

Maritime Association of Haiti (AMARH)

Email: amarh@amarh.com

Tel: +509 2940-3970

Tel: +509 2940-3971

www.amarh.com



M. Alix CELESTIN, Ing.
Directeur Général

MOT DU DIRECTEUR GENERAL

Cette publication se veut être une vitrine dédiée à nos partenaires institutionnels désireux de travailler au développement du secteur portuaire. Cette parution offre donc la possibilité de présenter l'APN dans sa sphère institutionnelle, organisationnelle et faire connaître ses activités actuelles tout en mettant le cap sur sa réforme et la modernisation du secteur, telles que comprises par le Gouvernement Martelly.

Recentrées aujourd'hui sur une dynamique dont les incidences sur la compétitivité et sur l'emploi demeurent indéniables, les places portuaires innovent de plus en plus et initient des réformes indispensables, souvent audacieuses.

L'Autorité Portuaire Nationale ne saurait échapper à la règle, à en juger par le caractère obsolète de ses missions et statuts incapables d'adresser les nouveaux enjeux, de relever les défis et de profiter de la dynamique du commerce maritime mondial dont un volume important transite par la sous-région Caraïbe. Une nouvelle gouvernance du secteur portuaire, à travers l'adoption de nouvelles structures institutionnelles, organisationnelles axées sur un dispositif juridique tourné vers la modernité, s'impose pour insuffler au secteur portuaire haïtien la motivation, les énergies capables de lui faire profiter des nouveaux investissements et soutenir plus efficacement l'économie haïtienne.

L'alternative qui se pose à l'APN est simple : changer, pour jouer son rôle contributeur de croissance et de développement durable en profitant des avantages que lui confèrent sa position géostratégique dans la Caraïbe, carrefour maritime entre les deux pôles de croissance et de puissance de l'économie mondiale. Réformer le secteur portuaire haïtien le mettrait en position de concurrencer les ports de la sous-région, de capter, en transit, une part importante du trafic maritime international, d'impulser l'économie nationale, d'attirer davantage d'investissements utiles à la reconquête de la compétitivité et relancer l'emploi et l'accès aux produits de consommation.

L'Autorité Portuaire Nationale s'est fixée des objectifs précis qui, malgré les réalités inhérentes à une conjoncture difficile, augurent d'un futur différent pour le secteur portuaire haïtien appelé à devenir plus compétitif et plus performant dans son rôle de soutien au développement national.

Nous voulons refaire de l'APN une référence dans la Caraïbe.



TERMINAL GONAÏVES

INSTALLATION PORTUAIRE AUX GONAÏVES
OUVERTE AU COMMERCE EXTÉRIEUR

- MARCHANDISE REÇUE: VRAC, CARGO GÉNÉRAL, CONTENEURS ET VÉHICULES
- LIGNE MARITIME DE MIAMI ET WEST PALM BEACH AVEC VOYAGE CHAQUE SEMAINE
- 30 ML DE QUAI
- SERVICE DE MANUTENTION
- OUVERT 24/24, 7/7
- ENTREPOSAGE ET DÉPÔT SOUS DOUANE

Terminal Gonaïves S. A. (TEGOSA)

Clubhouse Office, Route Terminal Varreux, Chanceralles
Port-au-Prince, Haïti
Tél. : +509 3114-7282 / 3759 - 4579
Email : info@winecosa.com





M. Alix CELESTIN, Ing.
Managing Director
National Ports Authority

MESSAGE FROM THE MANAGING DIRECTOR

Dear Readers,

In my capacity as managing director of the National Port Authority, I am proud to present to you this new 2015 edition of the Haiti Ports Handbook that will allow you to become better acquainted with this public company. The contents of this document bring together different information that may help you to become familiar with a changing port institution.

This publication is intended as a showcase for our institutional partners wanting to work on the development of the port industry. This edition offers a chance to present the National Port Authority in its institutional and organisational setting and to publicise its current activities while focusing on the reform and modernisation of the sector, as understood by the Martelly government.

Now refocused on a dynamic, the impacts of which on competitiveness and employment remain undeniable, port communities are innovating more and more and introducing vital, often daring, reforms.

This is especially so for the National Port Authority, judging by the obsolescence of its missions and by-laws, which are unable to address the emergent issues, to meet the challenges and benefit from the momentum in world maritime trade, a large volume of which passes through the Caribbean subregion. New governance of the port industry, through the adoption of new institutional and organisational structures based on a legal system looking to modernise, is needed to infuse the Haitian port industry with the motivation and energy to enable it to take advantage of new investments and more effectively support the Haitian economy.

The National Port Authority faces a stark choice: to adapt so it can play its role in contributing to growth and sustainable development by exploiting the advantages conferred by its strategic geographical position in the Caribbean as a maritime crossroads between the two centres of growth and power in the global economy. Reforming the Haitian port industry would enable it to compete with ports in the subregion, to attract a significant share of international shipping in transit, to boost the national economy, and to attract more investment to help regain competitiveness and boost employment and access to consumer goods.

The National Port Authority has set clear goals which, despite the realities inherent in difficult circumstances, herald a different future for the Haitian port industry, which has to become more competitive and efficient in its role of supporting national development.

We want to turn the National Port Authority into a major player in the Caribbean.



SEABOARD
MARINE

WE BRING YOU CLOSER **TO YOUR CUSTOMERS**

In today's fast moving world, improving the supply chain is the only way to bridge the gap between you and your trading partners. To accomplish this, you will need an innovative team of dedicated professionals with over 30 years of experience in logistics and ocean transportation. You will need more than a positive customer experience. You will need a company committed to improvement and innovation. At Seaboard Marine, your customers are closer because our customers are at the center of everything we do.



NORTH AMERICA CARIBBEAN CENTRAL AMERICA SOUTH AMERICA

HEADQUARTERS
8001 NW 79 AVE
MIAMI, FL 33166
P 305.863.4444

SEABOARD MARINE OF HAITI
6, RUE GEORGES COLES
BOULEVARD TOUSSAINT LOUVERTURE
PORT-AU-PRINCE, HAITI
P 509.2815.1350



UN MEILLEUR AVENIR

AVEC LA RECONSTRUCTION DES PORTS D'HAÏTI

Cinq ans après un tremblement d'une ampleur catastrophique, la République d'Haïti se prépare avec impatience à l'ouverture d'une série de nouveaux postes à quai et d'installation portuaires qui marquera la première étape de son rôle de grand terminal maritime dans la région des Caraïbes.



Immédiatement après la catastrophe qui a frappé la République en janvier 2010, tous les efforts étaient centrés sur les secours et l'aide humanitaire. Il fallut attendre que ces efforts portent leurs fruits pour que l'on puisse envisager les premiers projets de reconstruction. L'Autorité Portuaire Nationale (APN) a mis en œuvre des plans de reconstruction des principaux ports du pays, attirant des investissements étrangers et persuadant de nouvelles compagnies

de navigation – et plus particulièrement les compagnies de porte-conteneurs – d'inclure Haïti à la liste de leurs escales.

Si l'APN poursuit une politique de modernisation et se transforme en autorité portuaire propriétaire, régulatrice de tous les ports d'Haïti. Les efforts visant à renforcer ce rôle d'organisme régulateur constituent aussi une mission continue. L'APN opère également 14 ports de cabotage.

Plusieurs terminaux privés sont en cours de développement et répondront à la demande nationale de capacité et d'efficacité accrues. La récupération haïtienne sera longue, mais les signes sont encourageants. Des investissements viennent soutenir des projets de construction et d'amélioration des infrastructures dans tout le pays.

LES DÉGÂTS

Le tremblement de terre a détruit la plupart des installations portuaires de la région occidentale. À Port-au-Prince, la jetée Nord, le terminal des conteneurs, se sont totalement effondrés. La jetée Sud, dédié au fret général, a été partiellement détruite. Le reste est modérément endommagé et a pu continuer de fonctionner jusqu'à ce jour. Les quais publics et privés, incluant Les Moulins d'Haïti, Thor et le Terminal Varreux SA (Tevasa) ont été partiellement endommagés.

Le port de Port-au-Prince a été paralysé pendant six jours, incapable de recevoir l'important flux d'aide humanitaire envoyé pour soulager les habitants. Le Crimson Tide, premier navire chargé de marchandises humanitaires, a pu accoster le 17 janvier 2010.

Un mois après le tremblement de terre, l'Armée des États-Unis a fourni deux quais flottants, qui ont permis de décharger l'aide humanitaire et du fret commercial. L'Armée américaine a aussi construit des rampes sur la plage pour faciliter l'accès des LCU ("landing craft utility") et des navires Ro-ro.

RÉCUPÉRATION

Cinq années après la catastrophe, Haïti a largement progressé sur la voie de la récupération. Les investissements ne visent pas seulement à reconstruire la capitale, Port-au-Prince, mais aussi l'intérieur de l'île et de nombreux secteurs d'activité, tels que le tourisme, le logement et l'industrie. Outre les investissements en infrastructures publiques, d'importants investissements privés supportent de nouveaux terminaux et des infrastructures, et même un nouveau port de croisière dans le nord du pays.

L'APN s'est engagée dans un programme de modernisation et d'expansion des installations portuaires nationales. Les résultats de tous ces efforts représentent une rénovation et des améliorations considérables par rapport à la fin de l'année 2009. Ils incluent:

- Reconstruction du Port de Port-au-Prince. Fort des leçons apprises en 2010, l'APN a lancé la construction d'un nouveau terminal parasismique pour conteneurs d'une capacité de 800 000 teu, qui devrait être terminé courant 2015. Un terminal de conteneurs à quatre postes à quai est prévu à plus long terme.
- Réhabilitation et expansion du deuxième port national à Cap Haïtien, avec un financement d'assistance à hauteur de 65 millions US\$ de l'USAID (US Agency for International Development). Ce projet est organisé en trois phases.
- Réhabilitation des principaux ports de cabotage: Gonaïves, Saint-Marc, Wharf Jérémie (Lasaline), Jérémie, Petit-Goâve, Miragoâne et Les Cayes.

L'optimisme et la certitude d'un avenir prospère sont deux forces vives à Haïti, comme vient le confirmer le rapport « World Economic Outlook » du Fonds Monétaire International. Ce rapport place Haïti parmi les économies les plus fortes des Caraïbes, avec une croissance du PIB prévue de 3,7% en 2015, la deuxième de tous les pays de la région. Cette prévision ne peut être qu'encourageante pour les habitants de l'île.



HAITI'S PORTS REBUILDING FOR A BRIGHTER FUTURE

Just over five years after it was struck by a catastrophic earthquake, the Republic of Haiti is eagerly looking ahead to the opening of a raft of new port berths and facilities that will begin to position it as a major marine terminal in the Caribbean.



In the immediate aftermath of the earthquake in January 2010 the focus was on humanitarian aid and relief efforts. Only later did thoughts turn to rebuilding. The port authority, the Autorité Portuaire Nationale (APN), moved ahead with plans to rebuild the country's main ports, attract foreign investment and persuade more shipping lines – particularly container ship lines – to call Haiti.

While APN is moving towards further modernization and transforming itself into a landlord port authority, it regulates all ports in Haiti; efforts to reinforcing its regulatory role are also an ongoing mission. It also operates 14 cabotage (coast to coast) ports.

There are also a number of private terminals that are being developed in response to the national demand for more capacity and greater efficiency. The road to recovery for Haiti is a long one, but the signs are encouraging, with investment taking place in construction projects and infrastructure improvements right across the country.

DAMAGE

The earthquake destroyed most of the port facilities in the western part of Haiti. In Port-au-Prince the container terminal, the North Pier, totally collapsed.

The South Pier, dedicated to general cargo, was also partially destroyed and the remainder moderately damaged but operational until this date. The public quays as well as the private quays of Les Moulins d'Haiti, Thor and Terminal Varreux SA (Tevasa) were partially damaged.

The port of Port-au-Prince was paralyzed for six days and could not accommodate the high flow of humanitarian aid being sent to alleviate the suffering of the people. The first ship carrying humanitarian goods, 'Crimson Tide', arrived on 17 January.

One month after the earthquake, the United States Army supplied two floating barges, which were used to discharge both humanitarian aid and commercial cargo. The US Army also built ramps on the beach designed to ease the arrival of LCU (landing craft utility) vessels and ro-ro ships.

RECOVERY

Five years on from that day of destruction, Haiti is well on the way to recovery. There is investment not just in rebuilding the Capital, Port-au-Prince, but island-wide and across many sectors including tourism, housing and industry. As well as public investment in infrastructure, there is substantial private investment in new terminals and infrastructure and even a new cruise port in the north of the country.

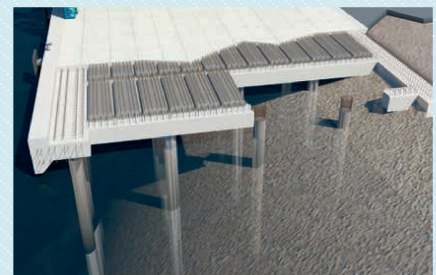
The APN is committed to a program of modernization and expansion of the nation's port facilities. The result will be a significant upgrade on pre-2010 facilities and will include:

- Reconstruction of the Port of Port-au-Prince. Learning some of the lessons from 2010, APN has been building a new paraseismic 800,000 teu capacity container terminal due for completion in mid 2015. A four-berth container terminal is

planned in the longer term.

- Rehabilitation and expansion of the nation's second-largest port at Cap Haïtien with US\$ 65 million in support funding from the US Agency for International Development (USAID). This project is being undertaken in three phases.
- Rehabilitation of Haiti's major cabotage ports of Gonaïves, Saint-Marc, Wharf Jérémie (Lasaline), Jérémie, Petit-Goâve, Miragoâne and Les Cayes.

Optimism in a more prosperous future is high in Haiti, and this is borne out by the World Economic Outlook report of the International Monetary Fund. This report places Haiti as one of the strongest economies in the Caribbean region, with a forecast GDP growth of 3.7 per cent in 2015, the second highest of any nation in the region; and that has to be very encouraging for the people of Haiti.





CIMEX

6, Rue Georges Coles, Boulevard Toussaint Louverture,
Port-au-Prince, HAITI
Office Phone: (509) 28 15 13 00
info@cimexhaiti.com



Maritime Logistics of Haiti

"Your maritime Logistics Solution"

MLH

14, route du Wharf Jérémie, Boulevard La Saline
Port-au-Prince, HAITI
Office Phones: (509) 28 13 11 69 / 29 10 11 69 / 29 11 11 69
btheard@maritimehaiti.com

SEABOARD
MARINE

Seaboard Marine
of Haiti S.A.

6, Rue Georges Coles
Boulevard
Toussaint Louverture,

Port-au-Prince, HAITI

Office Phone:
(509) 28 15 13 50

www.seaboardmarine.com



A Leader in Ocean Transportation



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

MSC Haiti S.A.

6, Rue Georges Coles
Boulevard
Toussaint Louverture,

Port-au-Prince, HAITI

Office Phone:
(509) 28 15 13 20

sales@msc-haiti.com



www.mscgva.ch

Dare to be different!

PORT A D'ABORD

ÉTÉ UN REPÈRE DE PIRATES

Le premier développement portuaire qui est aujourd'hui Port de Port-au-Prince a débuté au dix-huitième siècle pendant la colonisation française.

Ce projet rudimentaire au Fort Islet a été réalisé par les Français dans le but principal de défendre leurs navires contre les attaques des pirates et des corsaires qui sillonnent la région. Il a consisté à remblayer un récif rocheux pour créer une barrière défensive dans cette baie abritée.

Le port actuel occupe le site du Fort Islet dont les premières installations modernes

ont été créées en 1911. Ce développement combinait une jetée étroite de 610 mètres de long à l'extrémité sud du Fort Islet. Une jetée a été construite avec une longueur de 183 mètres et une largeur de 14,5 mètres.

En 1906, une entreprise américano-haïtienne a reçu une concession privée de 50 ans pour gérer et opérer le Wharf. À la fin de cette concession, en 1956, une législation

PORT BEGAN LIFE AS A HAVEN FROM PIRATES

The first port development at what is now Port of Port-au-Prince took place in the 18th century during French colonial rule.

This rudimentary project at Fort Islet was carried out by the French with a view mainly to defending their ships against random attack by the pirates and privateers who criss-crossed the region. It consisted of backfilling a rocky reef in order to provide a defensive barrier in this sheltered bay.

The present-day port is located on the site of Fort Islet with the first modern port facilities being es-

tablished in 1911. This development consisted of a narrow dock, 610 meters long, at the southern end of Fort Islet. A pier was constructed with a length of 183 meters and a width of 14.5 meters.

In 1906 a Haitian-American company was granted a 50-year concession for the private management and operation of the wharf. At the end of this concession, in 1956, legislation was put in place to create the Administration of the Wharf of Port-au-Prince, under the supervision of the National Bank of the Republic of Haiti. On 18 June 1973 it became an autonomous body, the Port Administration of



a mis en place l'Administration du Wharf de Port-au-Prince, sous la supervision de la Banque Nationale de la République d'Haïti. Le 18 juin 1973, cet organisme est devenu indépendant sous le nom d'Administration du Port de Port-au-Prince, responsable de la gestion d'autres ports.

Cinq ans plus tard, en 1978, elle est devenue l'Autorité Portuaire Nationale (APN) sous la supervision du Secrétaire d'État aux Finances et aux Affaires Économiques. Le décret du 15 mars 1985 a donné à l'APN le pouvoir de gérer, contrôler et opérer tous les ports de la République.



LÉGENDE

D'après la légende, le nom actuel de Port-au-Prince a été choisi par un officier de la marine française, arrivé en 1706. Il a nommé l'endroit en s'inspirant du nom de son navire: « Le Prince ». Néanmoins, les îlots de la baie étaient déjà connus sous le nom de « Les Îlets du Prince » depuis 1680 et la légende n'est peut-être qu'une légende.

La domination coloniale de ce qui est aujourd'hui Haïti remonte aux premières années du seizième siècle lorsque les Espagnols ont imposé leur domination, seulement quelques années après l'arrivée de Christophe Colomb sur l'île d'Hispaniola en 1492. La région devient connue sous le nom « Hôpital », qu'elle a gardé pendant de nombreuses années.



Port-au-Prince, responsible for managing other ports.

Five years later, in 1978, the organization became the National Ports Authority – Autorité Portuaire Nationale (APN) – under the supervision of the Secretary of State for Finance and Economic Affairs. A decree of 15 March 1985 gave APN the authority to manage, control and operate all ports in the republic.

LEGEND

Legend has it that the present-day name of Port-au-Prince was coined by a French naval officer who

arrived in 1706 and named the area after his ship, 'Le Prince'. However, the islets in the bay had been known as Les Îlets du Prince since 1680 so this legend may be only partly true.

Colonial rule in what is now Haiti can be traced back to the opening years of the 16th century when the Spanish imposed direct rule from Madrid – only a few years after Christopher Columbus had arrived on the island of Hispaniola in 1492. Eventually the Spanish were replaced as colonial masters by the French, with the arrival of French pirates, known as filibustiers, who established a colony at Trou-Borded and built a hospital. The region became known as Hôpital, a name that continued for many years.



lafito
industrial
FREE ZONE

REVITALIZING FOREIGN INVESTMENT & CREATING LONG-TERM ECONOMIC OPPORTUNITIES

The free zone is located at just 1,000 meters from Port Lafito, Haiti's Panamax Port, with 100,000 square meters of manufacturing space, 400,000 square meters of custom bonded area and a 25 megawatt power plant of competitive and reliable power. Its goal is to attract foreign and local companies looking for self-sufficient, secure and modern infrastructure while benefitting from the many fiscal advantages awarded to manufacturers producing in Haiti.

For more information please visit:
lafito.com | gbgroup.com



A GB Group Company

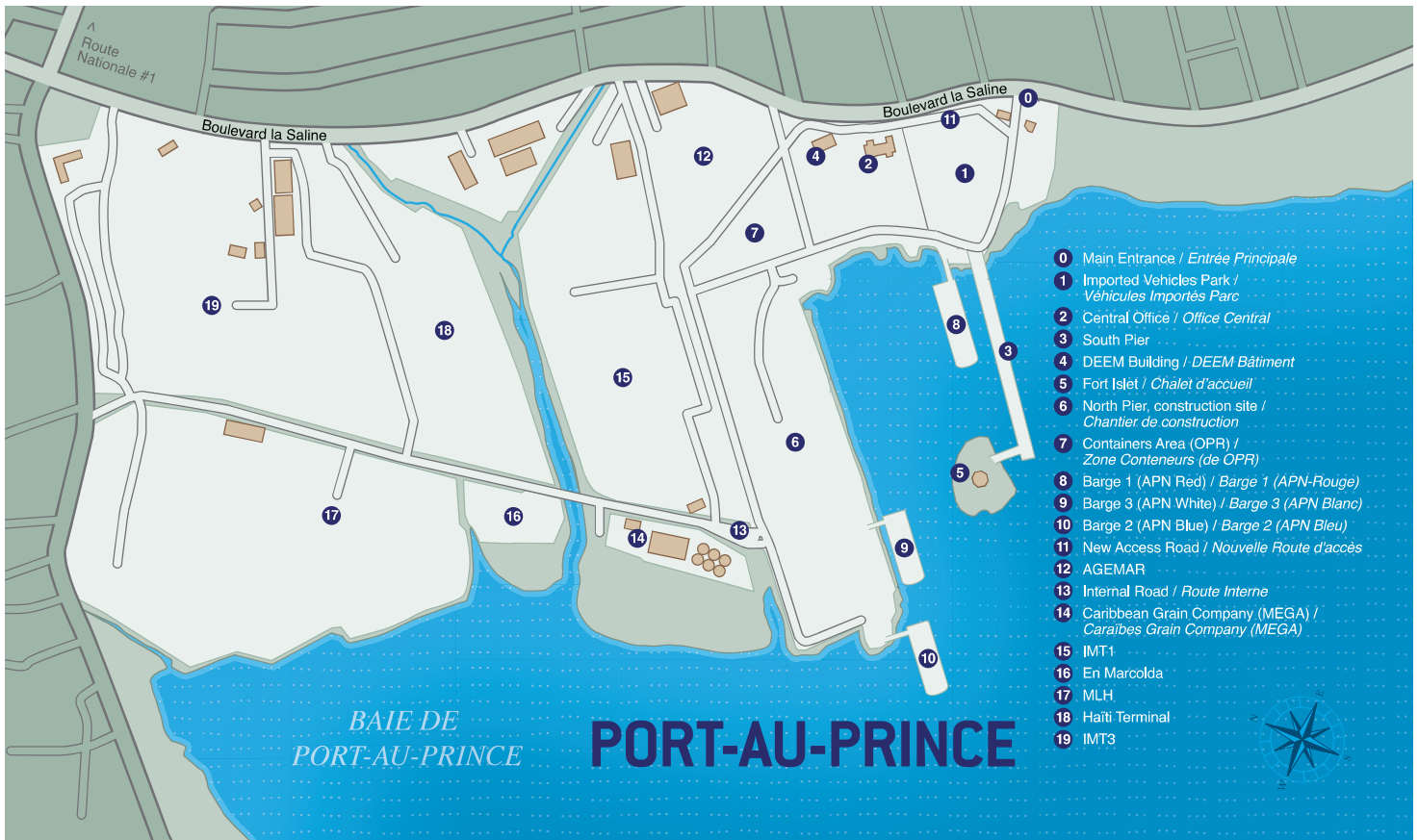
CARTE D'HAÏTI

MAP OF HAITI



APN
AUTORITÉ PORTUAIRE NATIONALE







Office Furniture



Fire Protection



Office Supplies



Camera and Security equipment



Cables, wires and accesories



L'APN S'EFFORCE DE MAINTENIR DE BONS STANDARDS DANS TOUS LES PORTS DE LA RÉPUBLIQUE HAÏTIENNE

Tous les ports d'Haïti, incluant les ports internationaux de Port-au-Prince et de Cap Haïtien, sont administrés par l'Autorité Portuaire Nationale (APN), une organisation commerciale indépendante.

Le rôle principal de l'APN est de fournir des services portuaires aux navires, agents maritimes et autres utilisateurs des ports haïtiens. Dirigée par un conseil d'administration, l'APN conçoit, coordonne et contrôle les programmes de développement des ports et prend toutes les décisions relatives à leur gestion et opérations.

L'APN emploie plus de 560 personnes, dont près de 400 à Port-au-Prince et environ 80 à Cap Haïtien. D'autres membres du personnel sont disséminés dans les différents ports du pays. Tous les dockers sont directement employés par des terminaux privés.

L'APN est autorisée à:

- Développer, maintenir, opérer et gérer les installations portuaires publiques de la nation.
- Fournir des services de sécurité dans les zones portuaires sous sa juridiction
- Établir, évaluer et, si nécessaire, améliorer les méthodes et les procédures pour assurer une gestion efficace de tous les ports
- Définir les tarifs, les prix et les réglementations pour toutes les installations portuaires, ainsi que les quais opérés par des entreprises privées

- Définir les conditions des baux fonciers dans les zones sous sa juridiction.
- Organiser le cabotage dans tous les ports
- Coordonner avec d'autres agences gouvernementales les accès des ports et les activités portuaires.
- Obtenir la coopération d'autres agences, techniques, scientifiques, financières, selon les besoins.

STRUCTURE DE L'APN

Huit services spécialisés sont chargés des travaux de l'APN:

- **Administration**
- **Finance**
- **Technique** – support et maintenance portuaire
- **Opérations** – services portuaires, embarquement, débarquement, entreposage et livraison du fret
- **DEEM** – maintenance des équipements à Port-au-Prince
- **Cabotage** – administration des ports de cabotage



Proud member of :



BIMCO



World Cargo Alliance
POWER TO DELIVER



WCA
Leading the World in Logistics Performance



World Freight Organisation



ADEKO
We ship your mind enterprises

Ship Agency
Freight Forwarder
Project Handling
Customs Broker
Manufacturer Agent

ADEKO
We ship your mind enterprises

42, Blvd Toussaint Louverture (à côté de la douane)
Route de l'Aéroport • Port-au-Prince, HAÏTI
Phone: (509) 2816-0880 / 2815-2815
E-mail : info@adeko-ht.com
www.adeko-ht.com



Ets JB VITAL S.A.

Established in 1840, with over 170 years' experience in shipping / logistics
1st Agency in the world for Ligne Transatlantique (now CMA CGM)
Over 35 years' experience in Terminal Operations (Haiti Terminal)
Over 35 years' experience in Warehouse Management

Our Representations

CMA-CGM Agents - Hamburg-Süd Agents - Econocaribe Consolidators Agents
Laparkan Agents - WCA Members - Worldwide Maritime Insurance Correspondents

Our Services

Ships Agents - Vessels operations (stevedoring) - Consolidation
Freight Forwarding (Air-Sea) - Customs Brokerage - Warehousing /Distribution
Pick up & Delivery - Logistics - Vessels/Cargo Surveyor












Ets. JB VITAL S.A.
Autoroute de Delmas #10 / PO BOX 87
Port-Au-Prince, Haiti
Tél. : (509) 2940-2640 - 2940-2840
etsjbvitals@etsjbvitals.com
Contact Us: Tel. : (509) 2940-2840 / 2640



- **Sécurité** – sûreté et sécurité des biens et du personnel
- **Commercial** – relations publiques, marketing et promotion.

FORMATION

La formation joue un rôle essentiel dans les activités de l'APN. Elle est un composant clé du développement politique et socio-économique d'Haïti.

L'APN organise des formations et des simulations régulières pour que tous les employés soient correctement formés dans

les domaines de la sécurité, de la sûreté et des opérations. Conformément au Code international pour la sûreté des navires et des installations portuaires (ISPS), l'APN doit organiser régulièrement des exercices de simulation.



En sept. 2014, l'APN a réalisé avec grand succès un exercice centré sur les risques d'attentat terroriste au Port de Port-au-Prince. Ces simulations sont aussi utilisées pour développer un plan de sécurité du port et pour identifier les vulnérabilités du système actuel.

En outre, après de nombreuses années d'inactivité, le Centre de Formation et de Perfectionnement Portuaire (CEFEPP) a été rétabli pour coordonner les programmes de formation.

APN STRIVES TO MAINTAIN GOOD STANDARDS ACROSS HAITI'S PORTS

All ports in Haiti, including the International Ports of Port-au-Prince and Cap Haïtien, are administered by the Autorité Portuaire Nationale (APN), an independent commercial organization.

The primary purpose of APN is to provide port services for ships, shipping agents and other users of Haiti's ports. Governed by a board, APN lays down, coordinates and controls the development programs of the ports and decides on all matters relating to their management and operation.

APN employs over 560 staff – nearly 400 in Port-au-Prince and about 80 in Cap Haïtien – while other members of staff are scattered among the nation's coastal ports. All dockers are employed directly by private terminals.

APN is authorized to:

- Develop, maintain, operate and manage the nation's public port facilities
- Provide security services in the various port areas under its jurisdiction
- Establish, review and, if necessary, strengthen the methods and procedures for efficient and effective management of all ports

- Establish rates, fees, rates and regulations for all port facilities, including for wharves operated by private companies
- Define the terms and conditions for lease of land in the area of its jurisdiction
- Organize cabotage in any port
- Coordinate with other government agencies over port access and port activities
- Seek cooperation with technical, scientific, financial and other agencies where appropriate.

STRUCTURE OF APN

The work of APN is performed by eight specialized departments:

- **Administration**
- **Finance**
- **Technical** – support and harbor maintenance
- **Operations** – port services, boarding, disembarkation, storage and delivery of cargo

- **DEEM** – maintenance of equipment at Port-au-Prince
- **Cabotage** – administers cabotage ports
- **Security** – safety and security of goods and personnel
- **Commercial** – public relations, marketing and promotion.

TRAINING

Training plays a major part in APN's activities. It is seen as a key component in the socioeconomic and political development of Haiti.

APN holds regular training and simulation exercises to ensure that all employees are adequately trained in operational, security and safety matters. Under International Ship and Port Facility Security (ISPS) regulations, APN has to carry out regular simulation exercises.

In September 2014 it carried out a very successful exercise focused on a possible terrorist threat to the Port of Port-au-Prince. These simulations are also used to develop the port security plan and highlight any shortcomings in the current system.

Further, after many years of being inactive, the Center for Port Training and Development (CEFEPP) is being reactivated to coordinate the training programs.



HAÏTI PROGRESSE VERS LA RÉCUPÉRATION



Haïti réalise des efforts énergiques pour se rétablir après le tremblement de terre de 2010. Des plans à court terme et à long terme sont mis en place pour moderniser le pays et relancer son économie.

Le nouveau gouvernement a lancé des réformes économiques pour renforcer la croissance et promouvoir le développement, afin d'améliorer les conditions de vie des habitants. L'objectif à long terme défini par le Plan stratégique de développement de Haïti (PSDH) est une véritable réforme nationale qui fera d'Haïti une économie émergente à l'horizon 2030.

IMPACT DU TREMBLEMENT DE TERRE

Le tremblement de terre (magnitude de 7,0) a eu un impact terrible dans tout le pays, mais surtout à Port-au-Prince, puisque son épïcêtre se trouvait seulement à 25 Km de la capitale. Outre la tragédie humaine qui a coûté la vie quelque 100 000 personnes et 250 000 foyers détruits, la catastrophe a anéanti les installations portuaires de Port-au-Prince, interrompant totalement toute activité professionnelle et commerciale.

La reconstruction du port international de Port-au-Prince et d'autres terminaux sont la grande priorité, mais d'autres programmes sont intégrés au processus de construction:

- Créer un service commercial et une unité de planification du port.
- Négocier un accord de jumelage portuaire avec le port de Miami.

- Conclure un Protocole d'accord avec les ports américains de Saint-Bernard, New Orleans, South Louisiana et Jaxport, le port de Dakar au Sénégal et la National Sheriffs' Association pour faciliter la coopération pour le développement portuaire.
- Terminer la version préliminaire de la réforme du secteur portuaire.

De plus, l'APN a défini plusieurs lignes d'action pour renforcer le commerce maritime:

- Créer et coordonner un plan cadre pour le développement des ports principaux et secondaires à Haïti qui permettra aux investisseurs de mieux comprendre l'environnement concurrentiel des 10 à 20 prochaines années.
- Réaliser des réformes juridiques et institutionnelles pour créer un environnement de croissance économique, des partenariats privés-publics (PPP), attirer des investissements privés importants, ouvrir le secteur à la concurrence en encourageant des compagnies de navigation de faire escale à Haïti.





- Centrer les efforts sur l'expansion du fret, principalement le marché des conteneurs, grâce à des mesures susceptibles d'attirer des investissements industriels et des compagnies de navigation.
- Réaliser une stabilité financière durable.

La récupération ne se limite évidemment pas au secteur portuaire. De nombreux développements sont en cours à Haïti, principalement financés par des investissements étrangers dans les secteurs du tourisme, du logement, de l'agriculture et de l'industrie.



HAITI STRIDES AHEAD TOWARDS RECOVERY

Haiti is making strenuous efforts to recover from the earthquake of 2010 and has put in place short-term and long-term plans to modernize the nation and boost its economy.

The new government has introduced economic reforms aimed at boosting growth and promoting continuous development to improve the living conditions of the people. The long-term objective set out in the Strategic Plan for the Development of Haiti (PSDH) is a nationwide overhaul to transform the country into an emerging economy by 2030.

DAMAGE

The magnitude 7.0 earthquake caused widespread damage across Haiti, most notably in Port-au-Prince; its epicenter was only 25 km west of the capital. In addition to the human tragedy, in which at least 100,000 people died and a quarter of a million homes were destroyed, the disaster had a severe impact on commerce and trade, with port facilities in Port-au-Prince crippled.

Reconstruction of the International Port of Port-au-Prince and other terminals was the main priority, but other initiatives were part of the building process:

- To set up a Commercial Department and a Port Planning unit.
- To negotiate a sister port agreement with the Port of Miami.
- To sign a memorandum of understanding (MoU) with the United States ports of St Bernard, New Orleans, South Louisiana and Jaxport, the Senegal port of Dakar and the National Sheriffs' Association to cooperate over port development.
- To complete the Port Sector Reform draft.

In addition, APN has set out various lines of action in its bid to attract more sea trade:

- To create and coordinate a master plan for development of both major and minor ports in Haiti in order for investors to understand the likely competitive environment over the next 10 to 20 years.
- To carry out institutional and legal reforms with a view to creating a favorable business environment such as a public-private partnership (PPP) that can attract significant private investment and open up the sector to competition by encouraging more shipping lines to call Haiti.
- To focus on expanding cargo growth, mainly the



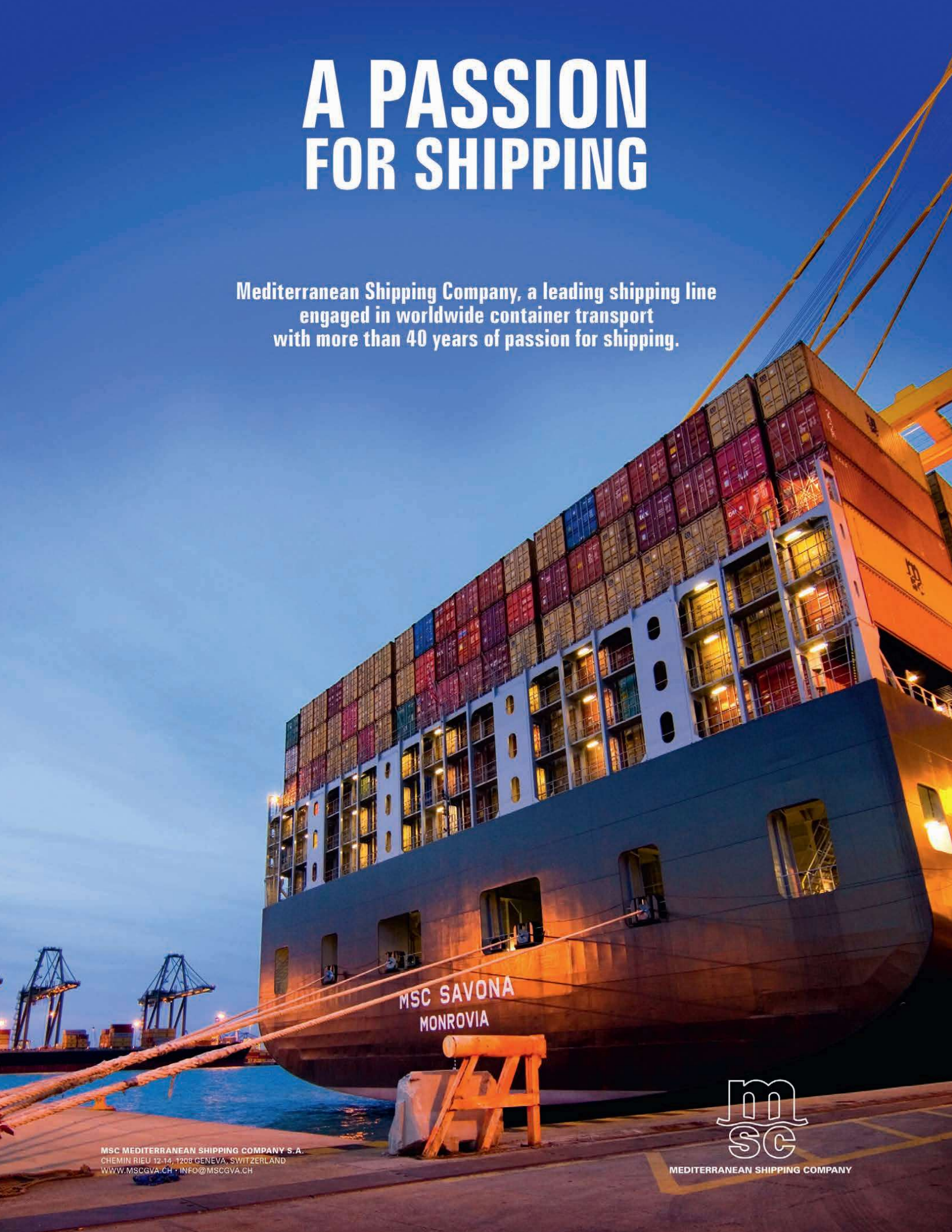
container market, through measures such as attracting industrial investment and to persuade more shipping lines to call.

- To achieve financial sustainability.

The recovery is not limited to the port sector, of course; various tourism, residential, agricultural and industrial developments are under way across Haiti, mostly funded through foreign investment.

A PASSION FOR SHIPPING

Mediterranean Shipping Company, a leading shipping line
engaged in worldwide container transport
with more than 40 years of passion for shipping.



MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.
CHEMIN RIEU 12-14, 1208 GENEVA, SWITZERLAND
WWW.MSCGVA.CH - INFO@MSCGVA.CH



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

LE NOUVEAU TERMINAL DE CONTENEURS PREND FORME

Le nouveau terminal de conteneurs d'Haïti à Port-au-Prince est en phase pour être ouvert en 2016.

La reconstruction de la plus grande partie du port par l'Autorité Portuaire Nationale (APN) est en cours et l'entreprise madrilène Alatec a terminé la conception des quais. Le tremblement de terre a renforcé l'urgence de cette reconstruction.

Face à la possibilité de démarrer à neuf, on a pu envisager de déplacer le port au nord de la capitale pour répondre à une volonté

du gouvernement de sortir les activités industrielles de la zone urbaine. Cependant, compte tenu des disponibilités foncières actuelles et de la possibilité des extensions sur des terrains avoisinants, il a été décidé de laisser le port sur son site. Les accords nécessaires ont été signés en mai 2013 et la construction a pu débuter.

Les plans de reconstruction originaux d'Alatec ont servi de base au nouveau ter-



minal. Cette entreprise supervise maintenant la première phase du programme de construction (Phase 0). Les travaux sont réalisés par GLF Construction (États-Unis), une filiale du groupe italien Grandi Lavori Fincosit.

Le coût estimé de la Phase 0 sera de 70 millions US\$. Deux autres phases porteront ce montant à un total de 220 millions US\$ environ.

NEW CONTAINER TERMINAL TAKING SHAPE

Haiti's new container terminal in Port-au-Prince is on course for completion by 2016.

The Autorité Portuaire Nationale (APN) had begun the process of rebuilding large parts of the port and the Madrid-based company Alatec had got as far as designing new wharves. The earthquake, however, made this rebuilding more urgent.

Because of the opportunity to start with a fresh sheet, there were some calls to move the port to the north of Port-au-Prince in line with the





HAITI TERMINAL S.A.



Haiti Terminal S.A. is located 0.5km from the port of Port Au Prince, APN, occupying a total area of 96,000m². We are the stevedoring and terminal operator for ZIM LINE, CMA CGM, HAPAG LLOYD and HAMBURG SUD, among others.

OUR FACILITIES INCLUDE:

- ☐ A dedicated paved area for full containers which can handle 2000 TEU.
- ☐ A non-paved, compacted area with a capacity for empty containers of approximately 1200 TEU.
- ☐ Electrical plug in capacity of 70 reefers.
- ☐ Two warehouses for LTL cargo, capacity of 2,000m².
- ☐ A 233m² administrative building.
- ☐ Customs building.
- ☐ Seven reach stackers, twenty five trucks, 88x40 and 64x20 chassis.





Le Wharf Nord sera reconstruit pendant la première phase. Il aura une longueur de 450 mètres et une profondeur de 13 mètres. Il sera équipé de deux grues à portique.

La phase suivante (Phase 1) inclut l'extension du Wharf Nord jusqu'à 650 mètres, la construction d'un poste à quai général de 550 mètres sur le Wharf Sud.

Pendant la Phase 2, le Wharf Nord sera prolongé jusqu'à 840 mètres pour accueillir

simultanément quatre porte-conteneurs. Aussi pendant cette Phase 2, un poste à quai de 160 mètres pour vraquiers sera ajouté au Wharf Sud.

Le terminal sera géré par un opérateur tiers intégré à un partenariat privé-public. Le vainqueur de l'appel d'offres des opérations du terminal devra fournir les grues à conteneurs. Ce terminal aura besoin de trois ou quatre grues à portique, probablement des Gottwald.

La Phase 0 est programmée sur 21 mois, pour se terminer à la fin 2015 ou début 2016. En attendant, le port fonctionne avec les deux quais flottants installés après le tremblement de terre pour assurer la reprise des activités portuaires.

government's aim to remove industry from the city limits. It was decided, however, that the availability of existing land, and the possibility of reclaiming further land, was sufficient reason for staying put and agreements were signed in May 2013 to begin construction.

Alatec's original reconstruction plans were used as the basis for the new terminal and the Spanish company is now overseeing the first phase (Phase 0) of the building program. Construction work is being carried out by GLF Construction, of the United States, a subsidiary of the Italian company Grandi Lavori Fincosit.

Phase 0 will cost an estimated US\$ 70 million with

two further phases bringing the total cost to about US\$ 220 million.

The North Wharf will be rebuilt in the first phase. It will be 450 meters long with 13.0 meters draft alongside and will be equipped with two gantry cranes.

The next phase (Phase 1) will include extending the North Wharf to 650 meters and building a 550 meter general cargo berth on the South Wharf.

In Phase 2 the North Wharf will be extended to 840 meters to allow four containerships to be handled at once. Also in Phase 2, a 160 meter berth for dry bulks will be added to the South Wharf.

The terminal will be managed by a third-party operator in a public-private partnership. The winner of the bid to operate the terminal will be expected to provide the container cranes. There are likely to be three or four ship-to-shore gantry cranes on this terminal, probably Gottwald units.

Phase 0 is expected to take at 21 months, with completion in late 2015 or early 2016. Until then the port will continue to rely on the three floating piers that were brought in after the earthquake to allow port operations to resume.



ENMARCOLDA



2 Direct Northbound Weekly Sailings

South Florida / Dominican Republic
Central America Caribbean and US Gulf

Weekly Worldwide Service

Weekly Sailings

Jacksonville Florida / Port Everglades Florida / Aruba / Barbados
Bonaire / Costa Rica / Curacao / Grand Cayman / Grenada
Guyana / Haiti / Jamaica / Margarita / Panama / St. Lucia
St. Vincent / Suriname / Trinidad / Venezuela

3, Bas route de Delmas, PAP

HAITI POBOX 603

509 28 12 34 34

509 28 13 34 34

786 298 2677

305 407 1587

www.enmarcolda.com

enmarcolda@dadesky.com

PORT-AU-PRINCE

CAPITALE DE LA RÉSILIENCE

Port-au-Prince est le port principal d'Haïti. Il bénéficie d'une situation idéale au centre du pays et dessert une vaste zone intérieure. Bien que la plupart des installations aient été détruites par la catastrophe de 2010, les statistiques de fret ont continué de progresser chaque année. En 2013, le port a géré 2,3 millions de tonnes et 172 000 teu.



Les principaux postes à quai et entrepôts de Port-au-Prince sont opérés par l'APN. D'autres installations (terminaux hors zone portuaire) sont opérées par des entreprises privées.

En 2009, l'entreprise Opérateurs Portuaires Réunis s.a. (OPR) a été créée pour fournir des services de grutage portuaires concurrentiels et efficaces aux compagnies de navigation faisant escale à Port-au-Prince.

Pendant environ un mois, OPR a augmenté de plus de 120% le taux d'efficacité, avec 25 mouvements par heure pendant le déchargement des porte-conteneurs. Malheureusement, le tremblement de terre a détruit le quai des conteneurs et une des grues.

Le trafic des conteneurs a été totalement paralysé pendant plusieurs semaines jusqu'à ce que l'armée américaine installe



Prestige Ship Services S.A.

Ship Agents — Stevedores' Contractors
a Fatma Group Company

Prestige Ship Services was established in 1998 and has been providing stevedoring, terminal and transportation services to the Cap Haitien maritime community for over 14 years. Prestige Ship Services provides a full spectrum of services associated with marine and terminal operations.

In brief, we offer:

- Ship Agents
- Stevedoring
- Tally Supervision
- Customs Broker
- Shipping/Receiving
- Transportation / Local Trucking
- Security Services

When you dock with us,
you will experience the very best
in cargo handling and services.

www.prestigeshipservices.com



101 Rue 15 A,
Cap Haitien, Haiti
(509) 2260-4957

prestigeships@aol.com
pbelizaire1@aol.com

VHF: Channel 16

Charles J. Belizaire
Cell.: (509) 4416-1207
General Manager
cbelizaire@prestigeshipservices.com

Alfred Riviere
Cell.: (509) 3446-6372
Boarding Agent



AGENCES MARITIMES REUNIES S.A.

GENERAL STEAMSHIP AGENTS | GENERAL CHARTERING AGENTS | STEVEDORING CONTRACTORS

AGENT DE LIGNES MARITIMES ►
AGENT DE CONSOLIDATIONS ►
AGENT LOGISTIQUE ►
STEVEDORES ►
TRANSPORTEUR TERRESTRE ►



**NOUS AVONS LA FIDÉLITÉ DE NOS CLIENTS
GRACE A L'ÉFFICACITÉ DE NOS SERVICES**

Tel: (509) 2940-2193/2940-3450/
2940-3970/2940-3451

360 Blvd La Saline
Port au Prince, Haiti P.O BOX 1097
agemar@agemar.com

deux quais flottants pour faciliter les opérations de secours. En avril 2010, OPR est devenu le titulaire du bail de ces quais et a signé un contrat d'affrètement avec Foss International en octobre 2010 pour installer un troisième quai flottant qui réduira les attentes des navires.

Actuellement, l'OPR continue de gérer les trois quais flottants du port. Son rôle principal consiste à assurer le mouillage des navires en collaboration étroite avec l'APN.

Actuellement, toutes les opérations de conteneurs sont assurées sur les trois quais flottants avec des grues portuaires Manitowoc et les appareils des navires. Le niveau d'activité enregistré a déjà dépassé les niveaux antérieurs au tremblement de terre. Même s'il faudra attendre la fin de la première phase de reconstruction pour voir réapparaître des grues portuaires mobiles à Haïti, les attentes et la productivité ont déjà progressé par rapport à avril 2010.



En 2009, la productivité était de 20 à 25 mouvements par heure. Dans la situation actuelle, la moyenne ne dépasse pas 16 mouvements par heure. En outre, depuis le tremblement de terre, les attentes ont été considérablement réduites, maintenant inférieures à trois heures, au lieu d'environ 26 heures en avril 2010.

PORT-AU-PRINCE RESILIENT IN SPITE OF QUAKE

Haiti's principal seaport is the port of Port-au-Prince. It is ideally situated at the center of the country and serves a vast hinterland. Although most of its facilities were destroyed in the 2010 earthquake, cargo figures have continued to rise year on year and in 2013 the port handled 2.3 million metric tons and 172,000 teu.

The main berth and warehousing at Port-au-Prince are operated by APN, while other facilities (off dock terminals) are run by private companies.

In 2009 Opérateurs Portuaires Réunis s.a. (OPR) was set up to provide efficient and competitive harbor crane services for shipping lines calling Port-au-Prince. For about one month OPR was able to boost efficiency by



military brought in two floating piers to speed up relief operations. By April 2010 OPR had taken over the lease of these piers and had signed a charter agreement with Foss International in October 2010 to bring in a third floating pier in order to minimize vessel waiting time.

Today, OPR continues to manage the three floating piers at the port. Its main purpose is to provide berthing for vessels by working in close collaboration with APN.

At present all container handling is being carried out on the three floating piers using Manitowoc harbor cranes and ship's gear; yet handling figures have gone up compared with pre-earthquake levels. While a return to the use of efficient Mobile Harbor Cranes will have to wait until the initial phase of reconstruction is completed, waiting times and productivity have been improved since April 2010.

over 120 per cent to about 25 moves per hour for discharging containerships. Unfortunately, the earthquake destroyed the container pier along with one of the cranes.

For a few weeks after the earthquake all container traffic came to a halt until United States

Pre-earthquake productivity was 20 to 25 moves per hour; but with the current situation that has been reduced to an average of 16 moves per hour. Also, since the earthquake, waiting time has been reduced significantly from about 26 hours in April 2010 to less than three hours today.

IMT "Driven by your satisfaction"



With 24 years of service to the Haitian community, IMT has become the largest terminal operator in the public port complex of Port-au-Prince both in size and in volume.

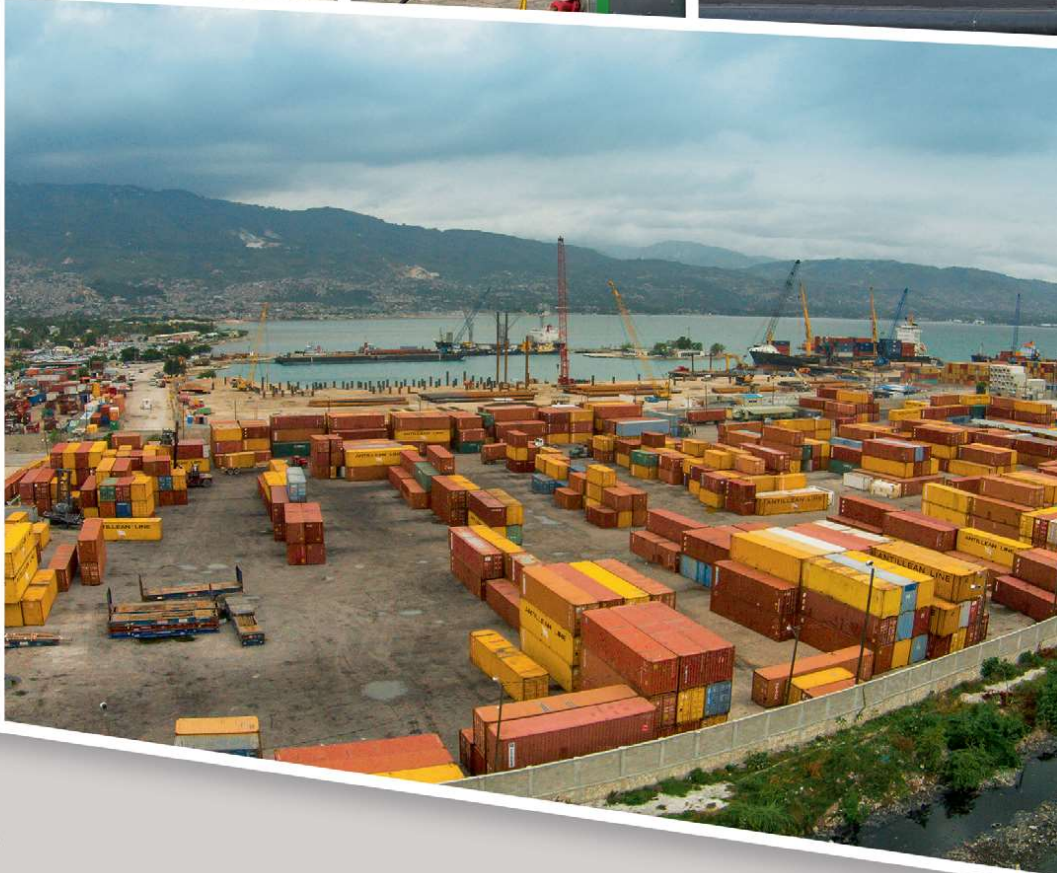
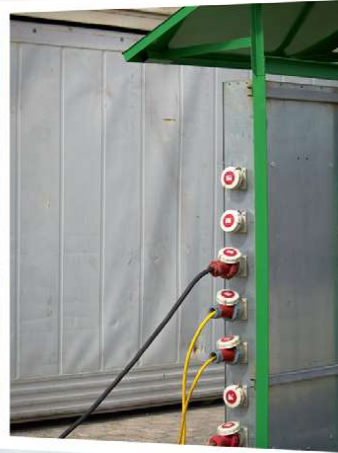
IMT AT A GLANCE:

- Surface area: 168,716 m²
- Top Loader/Reach stacker: 12
- Trucks: 50
- Chassis: 200
- Reefer plugs: 120

We pride ourselves in the quality of our service, our efficiency and our professionalism. Based on our trustful relationship with customs, we can quickly respond to our customers needs within the guidelines imposed by the customs code.

Our motivation is to continuously reach excellence to better serve the shipping lines that have trusted us through the years.

IMT has a state-of-the-art equipment control system that tracks every movement of containers, from unloading to re-loading, with information on each container accessible



immediately upon request. Our dynamic and knowledgeable team is at your service.

WHO WE ARE:

IMT is a privately owned terminal within the public port complex in Port-au-Prince. We engage in stevedoring, terminal operations, trucking, reefer monitoring and all other services linked to the container business.

Our mission is to be the best bridge between Haiti and the rest of the world.



360 BOULEVARD LASALINE
PORT-AU-PRINCE, HAÏTI
TEL: +509 29400293 / 29403450
EMAIL: IMT@IMTHAITI.COM

International Maritime Terminal S.A.



LE DEUXIÈME PORT D'HAÏTI FAIT PEAU NEUVE

Le port de Cap Haïtien bénéficie d'une injection massive de capitaux apportés par USAID pour reconstruire et rétablir les installations portuaires. L'objectif est de lui donner la possibilité d'exploiter les possibilités offertes par l'expansion du Canal de Panama et l'ouverture de plusieurs zones industrielles à Haïti.



USAID apporte environ 65 millions US\$. La réhabilitation du port est programmée sur 22 mois. Elle inclura la construction des infrastructures portuaires, conformes aux normes Panamax, et le développement d'un plan de sécurité.

Ce développement fait aussi partie de la vision du gouvernement de développer la

capacité du système portuaire national. L'accord entre le gouvernement haïtien et USAID ouvrira la voie à un partenariat privé-public qui garantira une gestion efficace et économique du port. Ce projet devrait apporter un soutien indispensable pour les secteurs agricoles et industriels de la région nord.

Même si les autorités souhaitent terminer ces travaux le plus tôt possible, un projet a déjà débuté pour construire un pont sur le fleuve et une voie de contournement de la ville pour faciliter le trafic des conteneurs. Ce projet sera terminé en mars 2015.

INSTALLATIONS

Le port de Cap Haïtien compte quatre postes à quai, dont un quai de croisière, un quai cabotage et une marina. Le quai du commerce international est doté d'une rampe Ro-ro. L'aire d'entreposage couverte occupe 2 210 m². L'entreposage ouvert couvre 72 000 m², dont 45 000 m² pour les conteneurs et les équipements de manutention.

Les compagnies de navigation faisant escale à Cap-Haïtien sont nombreuses et incluent Hapag-Lloyd, qui est la plus importante. Diverses escales sont liées au Programme Alimentaire Mondial des Nations Unies (PAM), Food for the Poor et Laparkan.

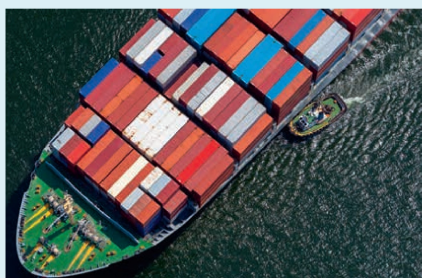
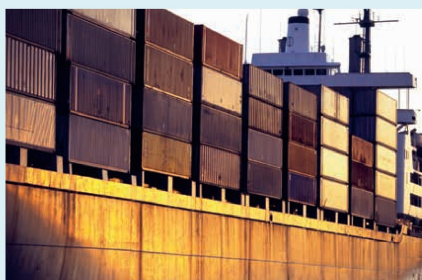
Après une légère baisse en 2011-2012, le trafic des navires a progressé de 7,21 % en 2012-2013. Le trafic des conteneurs a augmenté de 7,49 %, pour atteindre 4 793 TEU pendant cette période. Les importations ont

progressé de 15% par rapport à 2011-2012, alors que les exportations chutaient de 31,5%.

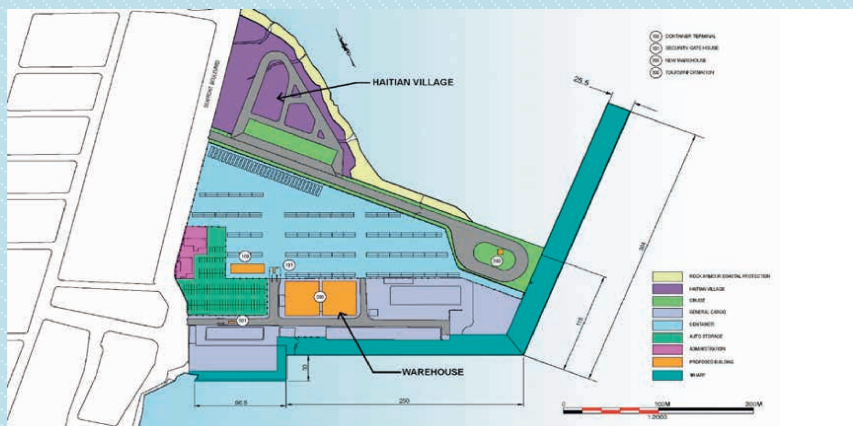
Le développement portuaire à Cap-Haïtien reflète la croissance au nord du pays. Il inclut deux entrepôts de fret et un effort important pour générer des activités touristiques, en relation avec des croisières et la construction hôtelière. Un nouvel aéroport plus grand est opérationnel. Tous ces facteurs contribuent à augmenter la demande en services portuaires. Un nouveau plan d'urbanisation est à l'étude.

CAP TERMINAL

Cap Terminal S.A. (CTSA) opère le seul terminal de conteneurs avec service complet dans le port de Cap-Haïtien. Établie en 1998, CTSA a les équipements requis pour tous les navires faisant escale. Sa flotte d'équipements inclut une grue à conteneurs, des chargeurs de conteneurs découverts, des chariots élévateurs, des tracteurs de terminaux, des points de connexion électrique pour conteneurs réfrigérés. Le parc des conteneurs se situe à seulement 500 mètres des portes du port.



HAITI'S SECOND PORT GETS A MAKEOVER



The Port of Cap-Haïtien is getting a huge injection of capital from the USAID to restore and refurbish its facilities and position the port to take advantages of the opportunities offered by the expansion of the Panama Canal and the opening of several new industrial parks in Haiti.

About US\$ 65 million is being provided by USAID. The rehabilitation of the port will take an estimated 22 months and will include the building of port infrastructure to panamax standards as well as the development of a safety plan.

This development is also part of the government's vision to develop the capacity and ability of the national port system. The agreement between the Haitian government and USAID will open the way to a Public-Private Partnership (PPP) that will guarantee efficient and effective management of the port. This project is expected to give a much-needed boost to Haiti's agricultural and industrial sectors of the north.

While the authorities would like to carry out the work as soon as possible, there is an existing project already under way to build a bridge across the river and an access road bypassing the town for container traffic. This project will be completed in March 2015.

FACILITIES

There are four berths at the Port of Cap-Haïtien including a cruise berth, a cabotage berth and a marina. The International Trade Quay has a ro-ro ramp. There are also 2,210 square meters of covered

storage and 72,000 square meters of open storage, including 45,000 square meters for containers, together with handling equipment.

Many shipping lines call Cap-Haïtien, the largest being Hapag-Lloyd. There are also ship calls in connection with the UN World Food Program (PAM), Food for the Poor and Laparkan.

After a slight decline in 2011-2012 vessel traffic increased by 7.21 per cent in 2012-2013. Container traffic grew by 7.49 per cent during this period to 4,793 teu. Imports rose by 15 per cent from 2011-2012 while exports fell by 31.5 per cent.

Port development at Cap-Haïtien mirrors other growth in the north of Haiti. It includes two cargo warehouses as well as a major effort to generate more tourism business through cruise ship calls and hotel construction. There is also a new larger airport. All these factors will increase the demand on port services. A new Urban Development Plan is also being discussed.

CAP TERMINAL

Cap Terminal S.A. (CTSA) operates the only full service container terminal in the Port of Cap-Haïtien. Established in 1998, CTSA is equipped to handle any vessels that enter the port. Its fleet of equipment includes a container crane, top loaders, fork-lift trucks and terminal tractors as well as plug-in points for refrigerated containers. The container yard is just 500 yards outside the port gates.

TEVASA

EXPANSION DU TERMINAL PRIVÉ

Le Terminal Varreux (TEVASA), propriété du groupe MEVS, est le plus important terminal de fret polyvalent d'Haïti. En 2014, il a géré plus de 1,5 million de tonnes de fret et accueilli 195 navires.



Il comprend plusieurs postes à quai pour vrac sec et liquide, fret général et conteneurs. Il offre une capacité de terminal et de traitement, avec manutention sécurisée et efficace des navires. Le terminal est certifié ISPS depuis 2007.

West Indies Energy Co., une filiale de Terminal Varreux, opère un stockage pétrolier avec une capacité de 42 millions de gallons. Le groupe prévoit d'augmenter cette capacité d'entreposage en ajoutant 4 millions de gallons en 2015.

Le terminal maritime TEVASA est en cours d'expansion et de modernisation, grâce à une joint-venture avec une entreprise européenne réputée. Ce projet de 100 millions US\$ inclut un terminal de conteneurs pour le transbordement et le trafic local.

La Phase 1 inclut l'expansion des postes à quai 4 et 5, représentant un total de 310 mètres de long et une profondeur de 12,0 mètres, avec un terminal de conteneurs de 10,11 hectares. Deux grues portuaires mobiles prendront en charge le trafic de conteneurs, représentant un investissement de 40 millions US\$.



PRIVATE TERMINAL LEADING EXPANSION

The Terminal Varreux (TEVASA) port facility, owned by the MEVS Group, is the largest privately owned, multipurpose shipping terminal in Haiti. In 2014, the terminal handled over 1.5 million metric tons of cargo and received 195 vessels.

It consists of several berths handling liquid and dry bulks, general cargo and containers. It offers terminaling and staging capacity, together with secure and efficient vessel stevedoring. The terminal is ISPS certified since 2007.

West Indies Energy Co., a subsidiary of Terminal Varreux, operates a petroleum storage facility with a capacity of 42 million gallons. The group is planning to increase this facility's storage capacity by 4 million gallons in 2015.

The TEVASA marine terminal is being expanded and modernized through a joint venture with a well-known European company. The US\$ 100 million project includes a container terminal for local and transshipment traffic.

Phase 1 will involve the expansion of berths 4 and 5 totalling 310 meters with 12.0 meters draft alongside together with a 25 acre container terminal. Two mobile harbour cranes will handle containerized traffic. This represents an investment of US\$ 40 million.

Phase 2 will involve construction of two deepwater berths totalling 500 meters with 14.0 meters draft alongside, together with two warehouses and 15 acres of additional terminal area. The berths will be equipped with two panamax ship-to-shore gantry cranes and other container handling equipment. This phase is estimated at US\$ 60 million.

In addition, the US\$ 30 million free trade zone, the West Indies Free Zone (WIFZ), will be established for commercial and industrial activities. With full access to the facilities of TEVASA, it will employ some 4,000 people during construction with the potential to create about 30,000 jobs when operational. This 60 acre property will have more than 1.2 million sq ft of rentable space and will target local and international manufacturers as well as warehousing businesses, while offering integrated tax, customs and processing benefits to tenants.

The MEVS Group also owns a second terminal in the north of Haiti. Terminal Gonaïves (TEGOSA) consists of one pier of 164 ft with a draft alongside of 100 ft and handles general cargo and vehicles. The terminal also has a 6,000 sq ft warehouse and a container yard. It offers a ro-ro ramp and 24-hour stevedoring of vessels. The terminal is earmarked for future petroleum storage.

La Phase 2 couvre la construction de deux postes à quai sur une longueur totale de 500 mètres et une profondeur de 14,0 mètres, plus deux entrepôts et 6 hectares de terminal supplémentaires. Les postes à quai seront équipés de deux grues à portique de quai panamax et divers équipements de manutention des conteneurs. Cette phase est estimée à 60 millions US\$.

En outre, une zone de libre-échange de 30 millions US\$ - West Indies (WIFZ) - sera mise en œuvre pour accueillir des activités commerciales et industrielles. Bénéficiant d'un accès intégral aux installations de TEVASA, elles emploiera environ 4 000 personnes pendant la construction et représentera un potentiel de 30 000 nouveaux emplois en phase opérationnelle. Cette espace de 25 hectares inclura plus de 1,2 millions pieds carrés d'espace locatif. Il cible les fabricants internationaux et les entreprises d'entreposage, offrant aux occupants des avantages en termes de fiscalité, droits de douanes, et logistique.

Le Groupe MEVS est également propriétaire d'un deuxième terminal au nord d'Haïti. Le Terminal Gonaïves (TEGOSA) inclut une jetée de 30 mètres avec une profondeur de 10 mètres, pour accueillir le fret général et les véhicules. Ce terminal a un entrepôt de 600 m² et un parc de conteneurs. Outre une rampe Ro-ro, il offre un service de manutention 24 heures sur 24. Un stockage pétrolier est prévu à plus long terme.





Rebuilding Haiti

INTEGRITY • PROFESSIONALISM • QUALITY

Services

- Custom Clearance
- Crew Transfer
- Sign On - Sign Off
- Door to Door Operations
- LPG Tanker Agencies
- Liner Humanitarian Aid Cargo
- Military Vessels Husbandry
- Project Logistics Management
- Protective Agencies
- Stevedoring
- Terminal Handling
- Trucking Services
- Tallying
- Tanker Agencies
- Tramp Agencies



RVAM congratulates the Government of Haiti for its commitment to rebuild The International Port of Port au Prince.



A Member of

Multiport

Ship Agencies Network



Reginald Villard Agent Maritime

37 Avenue Marie Jeanne - Suite #8

Second Floor - Bicentenaire, Port au Prince, Haiti

Phone: (509) 2816 20 11 / (509) 2816 20 12 / Fax: (509) 224 30 63

Email: rvamhaiti@rvamhaiti.com / operations@rvamhaiti.com

land&MARINE



INSPIRING
CAPTIVATING
INFORMATIVE

Multi-platform publishing and design services

Land & Marine specialises in innovative and creative contract publishing and design services. Whatever your promotional requirements are, we can offer a variety of distribution channels specific to your needs. Land & Marine helps clients worldwide reach potential customers in many appealing ways that get key messages to the correct audience.



info@landmarine.org

www.landmarine.org



PERFORMANCE DES PORTS DE CABOTAGE

À Haïti, les ports de cabotage ouverts au commerce extérieur ont reçu un total de 219 navires pendant l'année fiscale 2012-2013, soit une baisse de 6,01% par rapport à l'exercice précédent.

Pendant cette période, les navires ont transbordé 159 333,12 tonnes de fret, 9% de moins qu'en 2011-2012. De ce total, 27,27% ont été déchargés à Saint-Marc, 18,16% à Miragoâne, 17,21% à Gonaïves, 11,05% à Port-de-Paix, 15,47 % aux Cayes, 7,02% à Jacmel et 3,82% à Jérémie.

Par son volume de fret, le port de Saint-Marc est depuis plusieurs années le premier port de cabotage haïtien.

La plus grande partie du trafic des ports de cabotage ouverts au commerce extérieur provient des États-Unis. Sur les 219 navires ayant fait escale dans ces ports UPC, 154 navires (70,32 %) viennent de Miami, puis de la République Dominicaine (14,61%), et New York en troisième position avec 3,65 %.

En termes de cabotage national, 1 306 navires ont fait escale dans les ports UPC et transbordé 20 902 tonnes de fret, 310 810 colis et 81 072 passagers.

FRET TRANSBORDÉ DANS LES PORTS OUVERTS AU COMMERCE EXTÉRIEUR (2012-2013) CARGO HANDLED BY PORTS OPEN TO FOREIGN TRADE (2012-2013)

PORT	TONNES METRIC TONS	%	RANG RANK
Saint-Marc	43 440,83	27,27	1
Miragoâne	28 938,06	18,16	2
Gonaïves	27 415,65	17,21	3
Port-de-Paix	17 609,75	11,05	4
Les Cayes	24 644,59	15,47	5
Jacmel	11 191,97	7,02	6
Petit-Goâve	--	--	--
Jérémie	6 092,27	3,82	7
GRAND TOTAL	159,333.12	100	

PERFORMANCE OF CABOTAGE PORTS

Those cabotage ports open to foreign trade in Haiti received a total of 219 ships in fiscal year 2012-2013, a fall of 6.01 per cent compared with the previous year.

In this period, vessels handled 159,333.12 metric tons of cargo – nine per cent less than in 2011-2012. Of this total, 27.27 per cent was discharged in Saint-Marc, 18.16 per cent in Miragoâne, 17.21 per cent in Gonaïves, 11.05 per cent in Port-de-Paix, 15.47 per cent in Les Cayes, 7.02 per cent in Jacmel and 3.82 per cent in Jérémie.

The Port of Saint-Marc has been ranked first among

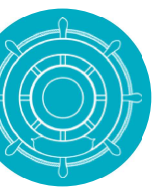
the cabotage ports of Haiti for some years in terms of cargo volumes handled.

The lion's share of traffic in cabotage ports open to foreign trade comes from the United States. Of the 219 vessels calling at these UPC ports, 154 ships – or 70.32 per cent – come from Miami, followed by Dominican Republic in second place with 14.61 per cent and New York in third place with 3.65 per cent.

In terms of national cabotage, 1,306 ships called at the various UPC ports and handled 20,902 metric tons of cargo, 310,810 packages and 81,072 passengers.



Didier Moise (fr) Wikimedia Commons (fr) CC-BY-SA-4.0



LE SECTEUR PRIVÉ APPORTE UN SOUTIEN

PUISSANT AUX OPÉRATIONS PORTUAIRES

Les activités de l'Autorité Portuaire Nationale (APN) sont largement améliorées par le nombre d'opérateurs privés qui fournissent des services de manutention et d'assistance.



À l'extérieur des zones portuaires gérées par l'APN, de nombreux centres de groupage de conteneurs assurent divers services, tels que procédures douanières, emballage/ déballage, entreposage, transport, ensachage et entreposage réfrigéré.

Le Terminal Maritime International est le plus vaste, couvrant 130 000 m². Spécialisé dans le fret conteneurisé et le vrac, il gère aussi le vrac divers et les colis lourds. Disposant d'une gamme d'équipements étendue, il est le centre de groupage de conteneurs et le terminal sous contrôle douanier à service complet qui bénéficie de la plus forte croissance au niveau national, en plus d'offrir des services de transport nationaux.

Haïti Terminal SA est implantée à 0,5 km de Port-au-Prince et occupe environ 96 000 m². Pouvant accueillir 2 000 conteneurs pleins et 1 200 conteneurs vides, il est équipé pour recevoir 70 conteneurs réfrigérés. Les deux entrepôts pour fret LCL totalisent 2 000 m². Le terminal offre

des services de stevedoring à de grandes compagnies de navigation.

CIMEX

Cimex est une holding spécialiste du secteur maritime qui offre des services de logistiques et de manutention de conteneurs.

Comme agent maritime de Seaboard Marine Ltd. et de la Mediterranean Shipping Company, Cimex assure toute la logistique de ces deux opérateurs par l'intermédiaire de Maritime Logistics of Haïti SA, un terminal hors zone portuaire. MLH offre une gamme

complète de services, depuis le déchargement des navires, l'entreposage de conteneurs, les services pour unités réfrigérées, jusqu'au transport de fret local pour les clients basés à Haïti.

Cimex a aussi engagé des investissements importants dans l'infrastructure du terminal hors zone portuaire. Plus de 10 hectares d'entreposage de conteneurs ont été créés grâce à la récupération des terres entre 2011 et 2014.

Cimex est propriétaire de Transco, un transporteur routier national. Cimex a égale-





ment lancé des projets de construction à Port-au-Prince qui incluent des travaux d'infrastructure et des bâtiments commerciaux.

D'autres opérations incluent Cimex Logistics, un expéditeur transitaire pour les importations et les exportations par voies maritimes et aériennes. Cimex détient une partie de DECSA, la seule agence de collecte de demurrage opérant à Haïti, au service de toutes les compagnies maritimes faisant escale à Port-au-Prince.



PRIVATE SECTOR GIVES STRONG SUPPORT TO PORT OPERATIONS

The activities of the Autorité Portuaire Nationale (APN) are greatly enhanced by the number of private operators providing support and handling services.

Outside of the APN controlled port areas there are many container freight stations (CFS), which carry out activities including customs clearance, unpacking and packing, warehousing, transportation, bagging and reefer storage.

The largest of these is the International Maritime Terminal, covering 130,000 square meters. It specializes in containerised cargo and bulk commodities but also handles breakbulk and heavy lifts. With a large range of equipment, it is the fastest

further 1,200 empty containers as well as 70 reefer containers. There are two warehouses for LCL cargo of 2,000 square meters in total. The terminal offers stevedoring services for various major shipping lines.

CIMEX

Cimex is a family holding company in the maritime sector offering container handling and logistics services.

As shipping agent for Seaboard Marine Ltd. and Mediterranean Shipping Company, Cimex handles all logistics for these two carriers through Maritime Logistics of Haiti SA, an off-dock terminal. MLH offers the full range of services, from vessel discharging to container storage, reefer services and local trucking of cargo to customers in Haiti.

Cimex has also invested heavily in the infrastructure of the off-dock terminal. Over 10 hectares of new container storage area has been created by land reclamation between 2011 and 2014.

Cimex owns a trucking company, Transco, which operates nationwide. Cimex also undertakes construction projects in Port-au-Prince including infrastructure work and commercial buildings.

Other operations include Cimex Logistics, a freight forwarder for both ocean and air imports and exports. Cimex is also part-owner of DECSA, the only demurrage collection agency in Haiti, servicing all ocean carriers calling Port of Port-au-Prince.



growing full-service customs bonded terminal and CFS in Haiti as well as offering island-wide trucking services.

Haiti Terminal SA is located 0.5 km from Port-au-Prince and covers about 96,000 square meters. It can accommodate 2,000 full containers and a

CTSA

CAP TERMINAL S.A.

a Fatima Group Company



EST. 1988

STEVEDORES – CONTAINERS & BREAK BULK
TERMINAL OPERATORS- CONTAINERS & BREAK BULK

DEBARDEURS – CONTENEURS & MARCHANDISES EN VRAC
TERMINAL OPERATEURS- CONTENEURS & MARCHANDISES EN VRAC

TRUCKING ANYWHERE IN HAITI

LIVRAISON PAR CAMION PARTOUT EN HAITI

- EQUIPMENT AVAILABLE -

- EQUIPEMENT DISPONIBLE -

- CONTAINER CRANE
- TOPLOADERS
- FORKLIFTS
- TRUCKS
- GENS FOR REFRIGERATED CONTAINERS , ETC.

- CONTENEUR-CRANE
- CHARIOT ELEVATEUR
- MONTE CHARGE
- CAMIONS
- ADAPTEURS POUR CONTENEURS REFRIGERES

24/7 RAIN OR SHINE

USA CORPORATE OFFICE

4595 NW 37 Ct., Miami, FL 33142

TEL. 305.635.0938 FAX. 305.635.0936 - 509.28.11.11.36 509.31.96.50.82

www.capterminal.com | www.fatimagroup.ht

LE PLAN DE SÉCURITÉ PORTUAIRE

RENFORCE LA CONFIANCE DES CLIENTS

La sécurité est une priorité de premier ordre pour l'APN, qui a créé un service spécialisé pour la sécurité et la sûreté des installations portuaires dans tout le pays.

Le gouvernement haïtien a mis en place plusieurs mesures, physiques et opérationnelles. Il travaille en collaboration étroite avec l'International Maritime Organization (IMO), l'Organization of American States' Inter-American Committee against Terrorism (CICTE) et les Gardes-côtes des États-Unis pour faire face aux menaces du terrorisme.

Les ports haïtiens sont certifiés conformes au Code international pour la sûreté des

navires et des installations portuaires (ISPS), sont régulièrement contrôlés par les Gardes-côtes des États-Unis, dans le cadre d'un programme de réciprocité ISPS.

Le service de la sécurité a développé un système de gestion de la sécurité pour coordonner et standardiser les procédures de sécurité, afin de protéger les personnes et les biens contre les actions malveillantes et les dangers naturels.

PORT SECURITY PLAN GIVES BOOST TO CUSTOMER CONFIDENCE

Security is a high priority for APN, which has a dedicated department for security and safety at ports and port facilities throughout the country.

The Government of Haiti has put in place several measures, both physical and operational, and works closely with the International Maritime Organization (IMO), the Organization of American States' Inter-American Committee against Terrorism (CICTE) and the United States Coast Guard to address the global threat of terrorism.





*Chatelain
Cargo
Services s.a.*

**• Transport Internationaux, Aériens, Maritimes et Routiers
Entreposage et Manutention • Emballages • Dédouanements**



Route de l'Aéroport de Maïs Gâté • Immeuble Chatelain Cargo

Tél.: (509) 2816-8181 • 2250-1650

Fax International: 1 (305) 436-3793

Opération: info@chatelaincargo.com • **Import:** import@chatelaincargo.com

Export: export@chatelaincargo.com • www.chatelaincargo.com

Trois objectifs ont été définis:

- Détecter et évaluer les menaces, appliquer des mesures de prévention et/ou des protections adaptées.
- Mettre en œuvre une utilisation coordonnée et efficace des équipements de sécurité.
- Contrôler la pertinence et l'application des procédures mises en place.

Pour atteindre ces objectifs, le service suit les principes de protection, prévention et intervention.

- Prévention: Maintenir une présence visible et dissuasive 24 heures sur 24.
- Protection: Garder et surveiller les entrepôts, les infrastructures et les postes à quai.
- Intervention: Assurer la disponibilité d'un personnel capable d'intervenir rapidement face à toute violation de la sécurité et de la sûreté.

PERSONNEL

Déployer des agents armés en uniforme sur les divers points stratégiques pour assurer la sécurité du port. Chaque port a un agent de la sécurité responsable de l'application du code ISPS. Il est également responsable de la sensibilisation, des exercices et de la formation du personnel.

Des exercices de formation périodiques sont organisés pour sensibiliser le personnel aux risques et problèmes potentiels. Ces exercices impliquent souvent la participation d'autres organisations, telles que la police, les pompiers, les services des douanes et de l'immigration.

Le service de sécurité travaille avec le personnel portuaire et les agences concernées pour que les employés et les clients sachent que les installations portuaires sont efficacement protégées contre les risques et les dangers.



The ports of Haiti are certified according to the International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code and are visited periodically by the US Coast Guard as part of the ISPS reciprocal program.

The Security Department has developed a port security management system to coordinate and standardize security procedures to protect people and property against malicious acts and natural hazards. The three goals are:

- To detect and assess threats and take steps to prevent and/or respond with appropriate safeguards.
- To ensure a coordinated use of effective safety equipment.
- To check the relevance and proper application of the procedures in place.

In pursuit of these goals, the department follows the principles of protection, prevention and intervention.

- Prevention: Maintain a visible presence as a constant deterrent on a 24-hour basis.
- Protection: Guard and monitor warehousing, infrastructure and berths.

- Intervention: Always have personnel on hand to respond quickly to any reported or detected breach of safety or security.

PERSONNEL

Armed and uniformed officers deployed at key points provide port security. Each port has a security office responsible for implementing the ISPS Code. It also provides staff awareness, exercises and training.

Regular training exercises are carried out to raise awareness of potential problem areas. This often involves other agencies such as police, fire brigade, customs and immigration.

The Security Department works with all port personnel and related agencies to reassure both employees and customers that port facilities are free from risk and danger.

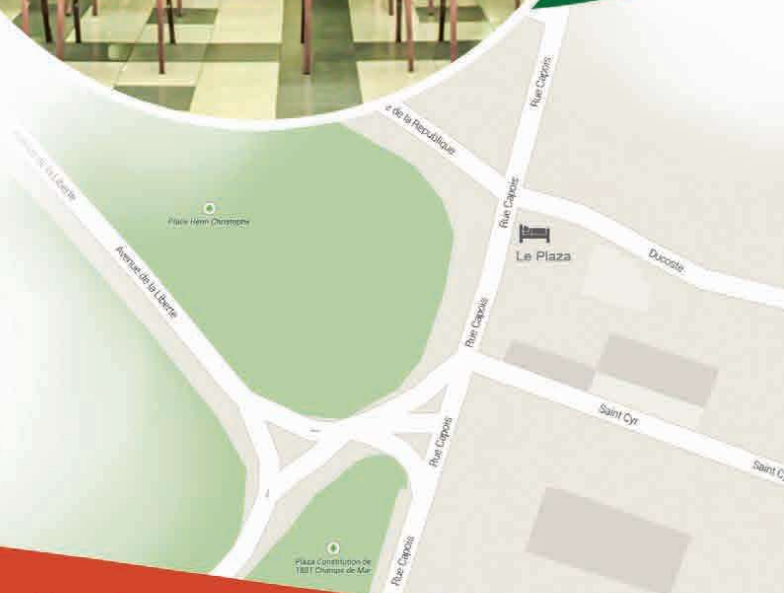


Le Plaza Hotel

H A I T I

Mon Oasis au Centre-Ville.

96 comfortable rooms • 5,000 sqst of conference space
Business center • Outdoor swimming pool
Fitness room • Room service • Laundry service • On-site parking
Wireless internet access • 24 hour security



10, rue Capois • Champ de Mars | Port-au-Prince, Haïti
Tel. : (509) 2814-6000 | VoIP : (866) 356-5407 | reservations@plazahaiti.com • plazahaiti.com

PROMOUVOIR L'INDUSTRIE MARITIME D'HAÏTI

L'Association Maritime d'Haïti a été mise en place afin de répondre au développement croissant et dynamique du secteur maritime national.

Aujourd'hui, l'une des principales missions de l'AMARH est de promouvoir et de défendre les intérêts économiques, matériels et moraux du secteur maritime et de ses membres en particulier.

Ses membres incluent: AGEMAR SA, ENMARCOLDA SA, Établissements J.B. Vital SA, Haïti Shipping SA, Haïti Terminal, Les Entreprises Maritimes Joseph Nadal SA, Madsen Shipping Company SA, Maison Antoine Hogarth SA et RVAM SA.

Afin de mener à bien cette mission, l'AMARH doit pouvoir:

- Offrir à ses membres toute consultation nécessaire pour une meilleure compréhension des pratiques maritimes existantes
- Servir d'intermédiaire et de médiateur aux différentes associations tant gouvernementales que patronales impliquées dans le secteur maritime
- Fournir à ses membres des possibilités régulières d'échange d'idées constructives
- Participer à toute réunion visant à améliorer des structures portuaires.

Les membres de l'AMARH sont groupés dans les catégories suivantes:

- Agent maritime
- Opérateur de terminal
- Agent de stevedoring
- Agent de consolidation

L'AMARH évolue dans un secteur de plus en plus influencé par un système de globalisation et de modernisation, et fait continuellement face à de nouveaux défis. Son intégrité, sa loyauté et son leadership lui permettront de répondre positivement à la demande de l'industrie maritime tant actuelle que future.

PROMOTING HAITI'S MARITIME INDUSTRY

The Maritime Association of Haiti (AMARH) was established to meet the growing and dynamic development of the nation's maritime sector.

Today, one of its main tasks is to promote and maintain the economic, moral and physical infrastructure of the maritime industry and, in particular, its members.

Its members include: AGEMAR SA, ENMARCOLDA SA, Établissements J.B. Vital SA, Haïti Shipping SA, Haïti Terminal, Les Entreprises Maritimes Joseph Nadal SA, Madsen Shipping Company SA, Maison Antoine Hogarth SA and RVAM SA.

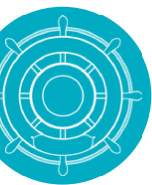
To fulfill this mission, AMARH will:

- Offer its members any consultation necessary for better understanding of existing maritime practices
- Act as mediator to the various associations that are involved in the maritime sector
- Provide its members with a regular forum for the exchange of constructive ideas
- Participate in meetings aimed at improving port structures.

AMARH members are grouped into the following categories:

- Maritime officer
- Operator terminal
- Stevedoring agent
- Consolidation agent.

AMARH operates in a sector that is influenced more and more by a system of globalization and modernization and constantly faces new challenges. Its integrity, loyalty and leadership ensure that it will respond positively to the needs of the maritime industry both now and in the future.



UNE MISSION: AMÉLIORER L'EFFICACITÉ ET LA SÉCURITÉ MARITIME

Le Service Maritime et de Navigation d'Haïti (SEMANAH) été créé à un moment où, dans l'intérêt national, le transport maritime nécessitait un cadre institutionnel et avait donc besoin d'une organisation spécialisée.



L'objectif est de permettre au secteur maritime haïtien de réagir le plus efficacement possible à la mobilité croissante des personnes, des biens, des services et de l'information en développant de nouvelles stratégies pour s'adapter aux mouvements actuels.

Le SEMANAH a une mission de régulation et de contrôle des eaux maritimes haïtiennes, au plan côtier, régional et international. Il agit suivant les directives de son conseil

d'administration, composé de ministres du gouvernement.

Le SEMANAH joue donc un rôle important en aidant l'État à cerner dans son ensemble les multiples problèmes liés au domaine maritime. Il participe étroitement à la sécurité, à la sûreté du transport maritime et à la protection de l'environnement marin. De plus, par son implantation territoriale, le SEMANAH offre un service public de proximité aux usagers de la mer.

Les principales attributions du SEMANAH sont:

- Élaborer les projets de lois régissant la marine marchande.
- Organiser la sécurité maritime par l'immatriculation des navires et leur inspection périodique, par la supervision de la construction des navires destinés à être immatriculés en Haïti.
- Surveiller les opérations des navires dans les eaux haïtiennes avec l'assistance des Gardes-côtes.
- Contrôle des navires.
- Implantation et maintenance des aides à la navigation.
- Fixer et régulariser les taux et tarifs du commerce au cabotage.



- Promouvoir les affaires maritimes en Haïti.

Coiffées par la Direction Générale, cinq directions sectorielles gèrent les services:

- Direction Administrative
- Unité de Coordination
- Direction de la Sécurité Maritime
- Direction de la Coopération internationale et des Affaires Maritimes
- Direction de la Protection du Milieu Marin.

STATISTIQUES PRINCIPALES KEY STATISTICS

Bureaux territoriaux	15
Territorial offices	
Navires immatriculés	802
Registered vessels	
Marins enregistrés	
Registered seafarers	
	new 15 nouveaux
	renewed 17 renouvelés
Phares Lights	14
Feux d'alignement	
Alignment lights	pairs 3 couples
Feux d'atterrissage	
Landing lights	units 3 unités

A MISSION TO ENHANCE MARITIME SAFETY AND EFFICIENCY

The Maritime and Navigation Service of Haiti – Service Maritime et de Navigation d'Haïti or SEMANAH – was established in March 1982 at a time when, in the national interest, shipping required an organized framework.

The aim was to allow Haiti's maritime sector to react as efficiently as possible to the increasing mobility of people, goods, services and information by developing new strategies to adapt to current movements.

SEMANAH has a duty to regulate and control the coastal, regional and international maritime waters of Haiti. It operates under a board made up of government ministers.

The service plays a key role in helping the state to identify any problems relating to the maritime sector. It is closely involved in the safety and security of maritime transportation and protection of the marine environment. In addition, through its territorial coverage, SEMANAH offers a public service to users of the sea.

SEMANAH's key functions are:

- To draft laws governing the merchant marine.
- To ensure maritime safety through ship registration and periodic inspection and by overseeing the construction of ships to be registered in Haiti.
- To monitor ship operations in Haitian waters with the assistance of the coast guard.
- Control of ships.
- Installation and maintenance of navigation aids.
- To fix and regulate cabotage rates and tariffs.
- To promote maritime affairs in Haiti.

Under the auspices of senior management, five directorates run the service:

- Administration Department
- Coordination Unit
- Directorate of Maritime Safety
- Office of International Cooperation and Maritime Affairs
- Directorate for the Protection of the Marine Environment.





LES STATISTIQUES CONFIRMENT LA CROISSANCE AU FIL DES ANS

Ces tableaux illustrent la récupération du secteur maritime à Haïti depuis le tremblement de terre de janvier 2010 en termes de fret et de navires.

Le fret en vrac (liquide et sec) est passé de 1 737 594 tonnes en 2009-2010 à 2 344 999 tonnes en 2013-2014, soit une progression de 34%.

Pendant la même période, les conteneurs ont augmenté de 162 805 TEU pour atteindre 172 561 TEU, soit une augmentation légèrement inférieure à 6%. Cependant, le nombre de navires faisant escale à Port-au-Prince a baissé de 933 à 852.

FIGURES SHOW YEAR-ON-YEAR GROWTH

These tables show how the maritime sector of Haiti has recovered from the effects of the earthquake in January 2010 in terms of cargo throughput and ship calls.

Total throughput of dry and liquid bulk cargoes went up from 1,737,594 metric tons in 2009-2010 to 2,344,999 metric tons in 2013-2014 – an increase of 34 per cent.

In the same period, container handling was up from 162,805 TEU to 172,561 – an increase of just under six per cent. However, there was a fall in the number of ships calling Port-au-Prince, from 933 to 852.

TRAFFIC DU PORT DE PORT-AU-PRINCE EN TONNES TRAFFIC AT PORT OF PORT-AU-PRINCE IN METRIC TONS

Année fiscale Fiscal year	Terminaux publics Public terminals		Total	Privé Private terminal	Total
	Terminal de conteneurs Container terminal	Terminal de fret général General cargo terminal			
2009 - 2010	945 112,41	264 866,15	1 209 978,33	1 658 962,33	2 868 940,89
2010 - 2011	946 684,33	334 844,52	1 281 824,85	1 651 885,11	2 933 713,96
2011 - 2012	964 339,62	457 535,94	1 421 875,56	1 920 758,57	3 342 634,13
2012 - 2013	933 532,29	429 941,56	1 363 473,85	2 224 735,71	3 588 209,56
2013 - 2014	963 448,76	438 137,95	1 401 618,06	2 261 046,70	3 662 664,76
Total	4 753 448,76	1 925 326,12	6 678 774,88	9 717 388,42	16 396 163,30

NAVIRES TRAITÉS À PORT-AU-PRINCE SHIPS HANDLED AT PORT OF PORT-AU-PRINCE

Types de navires Ship types	Année Year					Total	%
	2009-10	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14		
Conteneurs / Container	408	546	478	462	456	2350	54,41
Ro-ro / Ro-ro	65	31	16	13	15	140	3,24
Pétrolier / Oil tanker	54	58	70	74	81	337	7,80
Divers fret / Cargo divers	152	142	144	136	129	703	16,28
Vrac sec / Dry-bulk	65	64	79	122	129	459	10,63
Vrac liquide / Liquid-bulk	27	30	29	26	32	144	3,33
Autres / Others	149	10	9	8	10	186	4,31
Total	920	881	825	841	852	4319	100

TONNAGE DES MARCHANDISES AU PORT DE PORT-AU-PRINCE TONNAGE OF GOODS HANDLED AT PORT OF PORT-AU-PRINCE

		Total cumulé Oct. 2013 à sept. 2014 Cumulative total October 2013 to September 2014	Total cumulé Oct. 2012 à sept. 2013 Cumulative total October 2012 to September 2013
Terminaux publics Public terminals	Import	1 155 438,03	1 363 471,85
	Export	111 885,74	149 655,37
	Total (1)	1 267 323,77	1 513 129,22
Terminaux privés Private terminal	Import	2 507 226,70	2 224 735,71
	Export	0	0
	Total (2)	2 507 226,70	2 224 735,71
	Total (1+2)	3 774 550,47	3 737 864,93

IMPORTATION DE VÉHICULES À PORT-AU-PRINCE PORT-AU-PRINCE VEHICLE IMPORTS

	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14
Neuf / New	2 867	3 269	2 728	3 474
Occasion / Used	—	1 532	1 184	1 031
Total	2 867	4 801	3 912	4 505

TRAFIC INTERNATIONAL DE CONTENEURS À PORT-AU-PRINCE PORT-AU-PRINCE INTERNATIONAL CONTAINER TRAFFIC

	Pleins /Full	Vides /Empties	Oct 13 à sept 14	Oct 12 à sept 13
Non chargé /Unloaded	54 374	559	54 933	53 240
Chargé /Loaded	10 470	45 239	55 709	55 201
Total	64 844	45 798	110 642	108 441

IMPORT. DE VRAC EN TONNES IMPORT OF BULK IN METRIC TONS

	Total cumulé Oct. 2013 à sept. 2014 Cumulative total October 2013 to September 2014	Total cumulé Oct. 2012 à sept. 2013 Cumulative total October 2012 to September 2013
(1) VRAC SEC / DRY-BULK	1 260 857,54	1 351 843,87
Riz / Rice	300 480,40	350 218,51
Blé / Wheat	213 797,75	202 501,70
Maïs / Corn	7 100,00	12 349,89
Sucre / Sugar	44 65,15	—
Scorie / Clinker	313 481,24	418 926,38
Acier / fer / Iron / Steel	63 791,12	42 566,00
Ciment / Cement	356 241,88	325 281,39
Autres / Others	1 500,00	0
(2) VRAC LIQUIDE / LIQUID-BULK	1 084 141,54	1 022 891,63
Suif / Tallow	6 696,94	10 934,14
Huile végétale /Vegetable oil	113 162,22	86 824,94
Agent corrosif / Caustic	8 196,99	3 209,60
Produits pétroliers / Petroleum Products	950 164,98	921 922,95
Autres / Others	5 920,41	0
Total (1+2)	2 344 999,08	2 374 735,50

TRAFIC DU PORT DE CAP HAÏTIEN EN TONNES TRAFFIC AT PORT OF CAP HAÏTIEN IN METRIC TONS

Année fiscale Fiscal year	Import			Export		
	Conteneurisées Containerized	Non conteneurisées Non- containerized	Total	Conteneurisées Containerized	Non conteneurisées Non- containerized	Total
2008-2009	15 085,24	115 486,20	130 571,44	2 111,39	0,00	2 111,39
2009-2010	27 803,06	148 973,33	176 776,39	1 239,60	1 304,33	2 543,93
2010-2011	28 220,02	108 468,93	136 688,95	581,02	388,61	969,63
2011-2012	42 046,18	86 443,68	128 489,86	4 868,63	399,79	5 268,42
2012-2013	38 939,89	111 249,83	150 189,72	2 360,51	1 248,98	3 609,49
2013-2014	32 507,18	93 063,99	125 571,17	786,7	588,45	1 375,15



LES INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS ACCÉLÈRENT LA RECONSTRUCTION D'HAÏTI

Le haut niveau des investissements étrangers à Haïti et en particulier dans le secteur jusqu'ici négligé du tourisme, est un signe indéniable que la communauté professionnelle internationale perçoit très positivement le marché haïtien.

Outre les investissements dans les installations maritimes, qui jouent un rôle essentiel pour la récupération de l'économie nationale, de nombreux développements sont en cours.

Dans une gamme étendue de secteurs, incluant le tourisme, l'industrie et l'agriculture, d'importants investissements étrangers sont réalisés à Haïti par de grandes marques, telles que Hilton, Marriot, Best Western, Heineken, Carnival Cruises, et bien d'autres.

Hilton a repris un hôtel de deux étages à Port-au-Prince qui ouvrira en 2016. Heineken a investi 100 millions US\$ dans sa brasserie d'Haïti. Carnival Cruises a investi 70 millions US\$ dans un nouveau terminal de croisière à l'Île de la Tortue.

Les deux aéroports internationaux d'Haïti bénéficient aussi d'importants investissements. La rénovation intégrale de l'aéroport

international Toussaint Louverture, près de Port-au-Prince, sera terminée en 2015 avec 14 portes supplémentaires et l'extension du principal terminal passager. Le deuxième aéroport d'Haïti sous son nouveau nom Hugo Chávez International (au lieu de Cap Haïtien International) a été rénové entre sept. 2010 et février 2013, la piste étant prolongée jusqu'à 2285 mètres.

Le tourisme joue un rôle essentiel pour susciter les investissements nécessaires au redéveloppement. Pour renforcer l'image du pays, le Ministre du Tourisme a choisi le slogan: « Haiti ...experience it », traduit en français par « Haïti ...l'expérience ! ».

FOREIGN INVESTMENT BOOSTS RECONSTRUCTION OF HAITI

The high level of foreign investment flowing into Haiti – especially in the hitherto-overlooked tourism sector – is a real sign that the international business community is viewing Haiti favorably.

As well as investment in maritime facilities – an essential first step towards getting the country back on its feet – there are many other developments under way.

Across a range of sectors, including tourism, industry and agriculture, there is extensive foreign investment by companies including such major brand names as Hilton, Marriot, Best Western, Heineken, Carnival Cruises and others.

Hilton has taken over a newbuild 12-storey hotel in Port-au-Prince due to open in 2016. Heineken

has invested \$100 million in its Haiti brewery and Carnival Cruises is investing US\$ 70 million in a new cruise ship terminal at Tortuga.

Haiti's two international airports are also receiving substantial investment. Toussaint Louverture International Airport, near Port-au-Prince, will be completely redesigned by 2015 with 14 additional gates installed and the main passenger terminal extended. Haiti's second-largest airport, Hugo Chávez International (formerly Cap Haïtien International) was renovated between September 2010 and February 2013 and the runway extended to 7,500 ft.

Tourism is a big target to help trigger redevelopment investment. The Ministry of Tourism has rebranded the country as a destination using the slogan: 'Haiti – Experience It'.



AU SERVICE DES HAITIENS

DEPUIS 45 ANS



La famille Dufort est un acteur de l'industrie du café depuis plus d'un siècle. Réputé pour ses exportations de café vert pour les marchés européens, Jacques A. Dufort & Co a acheté en 1970 une des premières usines de torréfaction haïtiennes à la famille Reimbold et créé REBO.

REBO est ensuite devenue un groupe agroalimentaire spécialiste du beurre de cacahouète, des conserves et des confitures. Depuis 2000, cette entreprise s'est engagée dans l'importation et la distribution de marchandises de base. Cette activité est

maintenant sa principale source de revenus, même si le café a conservé son importance.

REBO achète ses grains de café à des planteurs et des associations de planteurs dans des régions de haute altitude, principalement dans le sud. Depuis 2006, REBO a développé des alliances basées sur des accords garantissant les prix et la qualité.

En 2009, REBO a développé le système de la micro-franchise Ti Pilon, avec le soutien financier d'USAID et le projet KATA. Ses deux centres donnent aux micro-franchises la possibilité d'être appréciablement rémunérés en fournissant des produits sains et standard.

En 2010, la première boutique Rebo Espresso a été inaugurée dans la zone Départs d'American Airlines de l'aéroport Toussaint Louverture. D'autres boutiques ont suivi à Pétion Ville en 2011, dans la zone industrielle en 2012, puis une deuxième à Pétion Ville en 2013.

Pendant plus de 40 ans, REBO a régulièrement contribué au développement des communautés, grâce à la Fondation Rebo, qui poursuit les efforts du programme CSR existant. Ils visent à soutenir le développement rural dans les domaines de la reforestation, l'éducation, les infrastructures et les organisations communautaires.

SERVING THE HAITIAN PEOPLE FOR 45 YEARS

The Dufort family has been in the coffee industry for over a century. Known for their green coffee exports to Europe, in 1970, Jacques A. Dufort & Co purchased one of Haiti's first coffee roasting plants from the Reimbold family and created REBO.

REBO has since developed into an agro-industrial corporation, which also produces peanut butter, preserves, and fruit jams. After 2000, the company started importing and distributing various com-

modities. This is currently its main revenue source, though coffee is still important.

REBO sources its beans from growers and grower associations in high altitude regions, mostly in the south. Since 2006, REBO has built alliances through agreements that guarantee quality and prices.

In 2009 REBO developed the Ti Pilon micro-franchise system with financial support from USAID through the KATA project. Its two centers provide

micro-franchisees the opportunity to earn a good wage, selling clean and standard products.

In 2010 the first 'Rebo Espresso' boutique was opened in the American Airlines departure area of the Toussaint-Louverture Airport. Others followed in 2011, in Pétion Ville, and in 2012, in the industrial zone, 2013 a second in Pétion Ville.

For over 40 years, REBO has regularly contributed to the life of communities through The Rebo Foundation, which built on its existing CSR program. This focuses on supporting rural development through reforestation, education, building infrastructure and supporting community organizations.



LE DEUXIÈME PORT DE CROISIÈRE RENFORCE LE POTENTIEL TOURISTIQUE D'HAÏTI

Labadie, au nord d'Haïti, a longtemps été le seul port de croisière du pays. Mais grâce à un accord conclu en 2014, un deuxième port sera développé sur l'Île de la Tortue, au large de la côte nord.



Le port de croisière de Labadie est exclusivement opéré par Royal Caribbean depuis 1986. Ce centre privé est loué à l'entreprise jusqu'en 2050 et représente une grande partie des revenus touristiques d'Haïti. Il emploie environ 300 habitants, plus plusieurs centaines pour les stands et kiosques du site.

Il doit son nom au Marquis de Labadie, un colon français du dix-septième siècle. Ce centre touristique très complet combine de superbes paysages, un parc aquatique, une tyrolienne de 790 mètres (la plus longue sur l'eau dans le monde), un marché aux

puces, des plages, des safaris de plongée libre et d'autres sports aquatiques. Le centre est intégralement sécurisé et cerné par une clôture périmétrique.

Le terminal peut accueillir des vaisseaux jusqu'à la classe Oasis. En 2009, Royal Caribbean a investi 55 millions US\$ dans sa rénovation. Les croisières ont continué après le tremblement de terre de 2010, et Royal Caribbean a versé 1 million US\$ à la caisse de secours et ses navires de croisière ont contribué au transport des marchandises et du personnel à Haïti.

NOUVEAU PORT DE CROISIÈRE

L'entreprise Carnival construit actuellement le deuxième port de croisière de l'Île de la Tortue, grâce à un accord de 70 millions US\$ avec le gouvernement haïtien. Non seulement il attirera des investissements étrangers essentiels pour Haïti, mais il apportera aussi de nombreux avantages pour le développement de l'industrie, l'agriculture,



la pêche et l'artisanat. Il ouvrira des possibilités de formation dans les domaines de la restauration, l'hôtellerie et le tourisme pour les habitants.

L'Île de la Tortue est seulement à 17,5 km de la côte nord d'Haïti. Le nouveau port de croisière devrait créer plus de 900 emplois, ce qui représente une ressource importante pour la population locale. Dans le sud de l'Île de la tortue, un nouveau centre touristique haut de gamme en cours de développement combine des appartements, un spa et un aéroport international.

SECOND CRUISE PORT WILL BOOST HAITI'S TOURISM POTENTIAL

Labadee, in the north of Haiti, has long been the country's only cruise port; but following an agreement in 2014 a second port is to be developed on Tortuga Island, also off the north coast.

The cruise port at Labadee has been operated exclusively by Royal Caribbean since 1986. It was leased to the company as a private resort until 2050 and contributes a large part of Haiti's tourist revenue, employing about 300 local people with several hundred more running stalls and kiosks on the site.

Labadee – named after the 17th century French settler Marquis de LaBadie – is a complete tourist resort with wonderful scenery, an aqua park, a 2,600 ft zip line (the world's longest over water), a flea market, beaches, snorkelling safaris and other water sports. The resort is completely secure, with its perimeter fenced off from the surrounding area.



Vessels up to Oasis class can berth at the terminal, which was upgraded by Royal Caribbean in 2009 at a cost of US\$ 55 million. Cruise visits continued after the 2010 earthquake, with Royal Caribbean donating US\$ 1 million to the relief fund and using cruise ships to bring in supplies and personnel.

NEW CRUISE PORT

The second cruise port on Tortuga Island (Île de la Tortue in French) is being built by Carnival in a US\$ 70 million agreement with the Haitian government. As well as attracting much-needed foreign investment to Haiti, it will bring many benefits for local industry – especially agriculture, the fishing industry and handicrafts – and will provide an avenue for training local people for a career in hospitality and tourism.

Tortuga is a relatively remote island 11 miles offshore. The new cruise port is expected to create more than 900 jobs, which will greatly benefit the local population. Another development is taking pace in the south of Tortuga, with US\$ 250 million being invested in a new high-end resort with condominiums, spa facilities and an international airport.





NOUVEAU PORT ET ZONE FRANCHE INDUSTRIELLE POUR DYNAMISER LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE HAÏTIENNES

Cet ambitieux projet du GB Group, le premier de son genre en Haïti, fera de Lafito le premier pôle économique et industriel de la région et génèrera 25,000 emplois d'ici 2020.



Lafito Global est un projet unique en son genre pour Haïti, le seul intégrant un port et un terminal à conteneurs international ultra modernes et sécurisés, une zone franche industrielle, un parc d'affaires et une zone résidentielle.

C'est une zone économique totalement intégrée couvrant plus de 400 hectares de terrain face à la mer, créée par le GB Group à 20 km au nord de Port-au-Prince au bord de la route Nationale 1 et proche des

grands axes routiers desservant le Nord, le centre et le Sud du pays.

Port Lafito, le 1er Port Panamax d'Haïti, est la pièce maîtresse de la zone économique Lafito Global. Ce terminal multifonctionnel abrite le port le plus profond du pays avec 12,5 mètres de tirant d'eau et 450 mètres de poste d'amarrage (900 mètres prévus dans une seconde phase). Port Lafito gèrera des conteneurs et du vrac, et sera équipé d'un système d'information et de gestion de

pointe développé par Tideworks, l'un des leaders mondiaux des systèmes d'exploitation portuaires. La gestion opérationnelle de Port Lafito sera assurée par SSA Marine.

Outre ses installations à Lafiteau, Port Lafito dispose également d'un Terminal « inland » à Port-au-Prince, au cœur du centre industriel de la ville et proche de l'aéroport, lui permettant de délivrer un excellent service à ses clients importateurs et exportateurs.

Lafito Industrial Free Zone - une zone franche industrielle – fait partie intégrante du projet Lafito Global et permettra d'attirer des sociétés manufacturières internationales désireuses de bénéficier



d'infrastructures logistiques de premier plan. Elle permettra de faire redémarrer l'investissement étranger en Haïti.

Elle inclura toutes les infrastructures nécessaires pour supporter les activités du projet, y compris une centrale électrique de 25 mégawatt; celle-ci représente une source d'énergie fiable et compétitive. En outre les clients bénéficieront d'avantages fiscaux étendus aux fabricants, surtout pour ceux qui produisent en Haïti en vue d'exporter aux Etats – Unis.

NEW PORT AND INDUSTRIAL FREE ZONE TO BOOST TRADE AND INDUSTRY IN THE COUNTRY

This ambitious GB Group development, the first of its kind in Haiti, will ensure Lafito's position as the first economic and industrial hub in the region and will generate 25,000 jobs towards the year 2020.

Lafito Global is the first project of its kind in Haiti to include a modern international port and terminal, an industrial free zone, a business park, a residential area, a country club and an ocean club.

It is a fully integrated economic zone covering more than 400 hectares of oceanfront land crafted by the GB Group 20 km north of Port-au-Prince alongside Route Nationale 1 with several access roads linking with the main highways to northern, central and southern Haiti.

Port Lafito, Haiti's first Panamax port, is the centerpiece of the Lafito Global economic zone. This multipurpose terminal boasts the deepest port in the nation with 12.5 meters of safe draft and 450 meters of berth expected to grow to 900 meters. Port Lafito will handle containerized and loose-bulk cargo while featuring state-of-the-art equipment and software developed by Tideworks, one of the world's leading port operating systems. SSA Marine will guarantee Port Lafito's operational management. In addition to its facilities in Lafiteau, Port Lafito also has an inland terminal in Port-au-Prince at the heart of the city's industrial center and in proximity to the airport, allowing for efficient handling of its import and export customers.

Lafito Industrial Free Zone is being developed within Lafito Global to attract international manufacturing companies looking to benefit from top-notch logistical infrastructure, which will in turn revitalize foreign investment in Haiti.



It will contain all the services and infrastructure necessary to support the project's activities, including a 25-megawatt power plant of competitive and reliable power. Moreover, occupants will benefit from fiscal advantages extended to manufacturers producing in Haiti for export into the United States.



HAITI: (509) 2813-1424 / 2813-1484
 USA: Cell: 954-696-6148
 Haiti Office int'l: Toll Free: 786-871-0114

email: pap@mesdhasa.com
 website: <http://www.mesdhasa.com>



- Customs Clearance
- Air & Ocean Freight consolidation Break Bulk
- Freight Forwarding
- Packaging
- General Sales Agency representation for Passenger & Cargo Airlines (GSA)
- Local transportation (Trucking)
- Door-to-door services
- Export Documentations
- Bonded Warehouse for storage and cargo handling



- . **Agent de Ligne Maritime**
- . **Stevedores**
- . **Locations d'équipements (Forklift, Flatbed, Tractors, Conteneurs,...)**

360, Blvd La Saline, Port-au-Prince, P.O. Box 1097
demsa@demsahaiti.com
 (509)-2940-2193 / 2940-3450 / 2940-3970 / 2940-3971

PORTS INTERNATIONAUX

INFORMATIONS

PORTUAIRES

Le système de ports opéré par l'APN comprend:

- Deux ports internationaux: Port-au-Prince et Cap-Haïtien
- Quatorze ports de cabotage: Fort-Liberté, Port-de-Paix, Port des Gonaïves, Saint-Marc, Corail, Anse-à-Galets, La Saline, Petit-Goâve, Miragoâne, Jérémie, Anse d'Hainault, Port-à-Piment, Les Cayes et Cité Soleil.
- Site d'atterrissage à Carriès.
- Postes à quai privés dans la baie de Port-au-Prince:
 - CINA - La Cimenterie Nationale (Quai de Fond-Mombin)
 - Terminal Varreux
 - Shell à Thor
 - Le Ciment du Sud à Thor-le-volant
 - Les Moulins d'Haïti – Importateur de grains naturels



PORT INTERNATIONAL DE PORT-AU-PRINCE

Le port international de Port-au-Prince comprend des quais et des entrepôts opérés par l'APN, incluant le quai principal et ceux opérés par d'autres entreprises. Le port est situé dans la baie de Port-au-Prince, depuis la Pointe du Trou-Forban au nord-est de Cap-Haïtien au sud-ouest.

Depuis le tremblement de terre de 2010, la plupart des installations ont été abandonnées. Un programme de reconstruction est en cours et permettra d'ouvrir les deux premiers postes à quai et un terminal Ro-ro en avril 2015. En attendant, les activités portuaires utilisent les trois quais flottants, avec des grues Manitowoc et les appareils des navires.

Localisation: 18°33'N, 72°21'W. Cartes maritimes: 26181 et 26186.

Heure: GMT moins 5 heures.

Approche: Chenal de Saint-Marc depuis le nord-est ou le Chenal Gonâve depuis l'ouest.

Chenal d'accès: 4 km de long, 12,0 à 20,0 mètres de profondeur.

Ancrage et quarantaine: 11 bouées

A: 18°33'13,1N, 72°22'43,1W
 B: 18°33'19N, 72°23'07,7W
 C: 18°33'24,6N, 72°23'31,5W
 D: 18°33'52,4N, 72°22'57W
 E: 18°33'58,1N, 72°23'20,6W
 F: 18°34'04,1N, 72°23'45W
 H: 18°34'09,1N, 72°24'09,2W
 J: 18°34'27N, 72°23'23W
 K: 18°34'44N, 72°23'57W
 L: 18°34'42N, 72°22'45W
 Q: 18°34'16,4N, 72°22'55W

Radio: Canal VHF 12 ou 16.

Météo: La baie est toujours calme. Les deux saisons des pluies couvrent les mois de mars à juin et de sept. à décembre. Vents

dominants de l'est. Brise légère soufflant de l'est ou du nord-est le matin et de l'ouest le soir.

Marnage: 38 à 45 cm. Courants négligeables dans la baie.

Mouillage: Vaste zone de mouillage, avec une profondeur de 16 à 28 mètres et un fond de sable et de coraux. Les navires en attente d'un poste à quai ne paient pas les frais d'ancrage.

Remorquage: Le service de remorquage est effectué par des entrepreneurs privés liés à l'Autorité Portuaire Nationale par contrat. Trois remorqueurs de 800 tonnes et un de 1100 tonnes (traction au point fixe).

Lamanage: Les équipes de lamanage fournissent leurs services aux navires à l'accostage, à l'appareillage ou pour tout autre mouvement dans le port.

Pilotage: Fourni par l'APN. Obligatoire pour les navires à partir de 800 TJB. Les navires doivent annoncer leur arrivée par radio (canal VHF 16 ou 12) et indiquer leur heure d'arrivée estimée (ETA). Les postes

à quai sont attribués en fonction de l'ordre d'arrivée des navires. Des considérations spéciales pour les navires exigeant une rotation plus rapide, tels que les porte-conteneurs et les rouliers, et les navires de certaines lignes régulières.

Nombre de postes à quai: sept (endommagés) ; deux (opérationnels en 2016) ; six (à construire).

Longueur des postes à quai: 1 250 mètres (inutilisables) ; 450 mètres (prévus pour 2016). En développement: 390 mètres supplémentaires pour le Wharf Nord et 550 mètres de poste à quai de fret général pour le Wharf Sud.

Ro-ro: Deux postes à quai de 14 mètres et 29 mètres de large (endommagés).

Croisière: Un poste à quai de 500 mètres (non opérationnel).

Superficie: 665 000 m² dont 180 000 m² développés ; 11 240 m² d'entreposage couvert ; 10 060 m² d'entreposage ouvert ; 84 972 m² pour le gerbage de conteneurs ; 6 276 m² pour des bâtiments ; 2610 m² non utilisés.

Eau potable: Disponible.

Services médicaux: Dispensaire et ambulance 24 heures sur 24.

Équipements:

- 1 grue à portique de 30 tonnes
- 1 chariot élévateur de 33 tonnes
- 6 chariots élévateurs de 3 à 7 tonnes
- 16 tracteurs de terminal
- 8 remorques-plateaux
- 15 châssis.

PORT INTERNATIONAL DE CAP-HAÏTIEN

Position: 19°26'51"N, 72°44'46"W. Carte marine: 1231.

Heure: GMT moins 5 heures.

Météo: Vents dominants du nord-est. Vents occasionnels de 10 à 15 nœuds. Vent soufflant de l'est le matin et de l'ouest le soir. Pluies de novembre à avril. Houle modérée, 1,5 mètre maximum.

Accès et services

Deux canaux d'accès:

- Chenal Ouest, 1,6 km de long, 10 à 15 mètres de profondeur, clairement signalé par des aides à la navigation.
- Chenal Est avec balises de jour (n'est pratiquement plus utilisé)
- Bassin d'évitage, 11 à 18 mètres de profondeur.

Pilotage: À toute heure.

Radio: Canal VHF 12 ou 16.

Ancrage et quarantaine: Bouée No 1.

Services: Pilotage, lamanage, entreposage, manutention, groupage et dégroupage de conteneurs, accueil de croisières, marina.

Eau potable: Réservoir de 800 mètres cubes.*

Quais Quatre quais:

Postes à quai nom	Longueur	Profondeur	Détails
Quai de Croisière:	176m	10.5m	7 bollards

Quai de Commerce international
250m 9.5m Voir ci-dessous

Quai de Cabotage:	100m	3.5m	0,5 ha d'entreposage ouvert
-------------------	------	------	-----------------------------

Marina	100m	2.4m	40 bollards, 13 000 m ² disponibles
--------	------	------	--

Quai de Commerce international

Le Quai de Commerce international a une rampe Ro-ro de 30 mètres de large, 13 bollards et des points de connexion électrique pour conteneurs réfrigérés. L'entreposage couvert occupe 2 210 m², l'entreposage ouvert couvre 72 000 m², dont 45 000 m² pour les conteneurs et des équipements de manutention appropriés.

INTERNATIONAL PORTS – PORT DETAILS

APN operates a port system consisting of:

- Two international ports: Port-au-Prince and Cap-Haïtien
- Fourteen cabotage ports: Fort-Liberté, Port-de-Paix, Port des Gonaïves, Saint-Marc, Corail, Anse-à-Galets, La Saline, Petit-Goâve, Miragoâne, Jérémie, Anse d'Hainault, Port-à-Piment, Les Cayes et Cité Soleil.
- Landing stage at Carriès.
- Private berths in the Bay of Port-au-Prince:
 - CINA - National Cement Dock at Fond Mombin
 - Varreux Terminal
 - Shell Dock at Thor
 - Cement Wharf South at Thor.
 - Les Moulins d'Haiti – Natural Grain importer

INTERNATIONAL PORT OF PORT-AU-PRINCE

The International Port of Port-au-Prince consists of docks and warehouses operated by APN, including the main quay, and those managed and operated by other companies. The port is located in Bay of Port-au-Prince, stretching from Pointe du Trou-Forban in the north-west to Ca-Ira in the south-west.

Following the 2010 earthquake most of the facilities are in disuse. A rebuilding program is under way with the first two berths along with the ro-ro terminal are scheduled to be opened in April 2015. Until then the port is operating using three floating docks with Manitowoc cranes and ship's own gear.

Location: 18°33'N, 72°21'W. Nautical charts: 26181 and 26186.

Time: GMT minus 5 hours.

Approach: Saint-Marc Channel from north-east or Gonave Channel from west.

Access channel: 4 km long, 12.0 to 20.0 meters deep.

Anchoring and quarantine: 11 buoys

A: 18°33'13.1N, 72°22'43.1W

B: 18°33'19N, 72°23'02.7W

C: 18°33'24.6N, 72°23'31.5W

D: 18°33'52.4N, 72°22'57W

E: 18°33'58.1N, 72°23'20.6W

F: 18°34'04.1N, 72°23'45W

H: 18°34'09.1N, 72°24'09.2W

J: 18°34'27N, 72°23'23W

K: 18°34'44N, 72°23'57W

L: 18°34'42N, 72°22'45W

Q: 18°34'16.4N, 72°22'55W

Radio: VHF Channel 12 or 16.

Weather: Bay always calm. There are two rainy seasons, March to June and September to December. Prevailing winds easterly. Light breeze from east or northeast in morning and from west in evening.

Tidal range: 38 to 45 cm. negligible current in bay.

Anchorage: Large anchorage area, 16.0 to 28.0 meters depth, with sandy bottom and coral. Anchorage fees do not apply to ships awaiting a berth.

Towage: Provided by private companies under contract to APN. Three tugs of 800 tons bollard pull and one of 1,100 tons BP.

Mooring: Boatmen provide services to ships docking at the port or any other movement in the harbor.

Pilotage: Provided by APN. Compulsory for vessels of 800 grt and above. Vessels must announce their arrival by radio (VHF Channel 16 or 12) and give their estimated time of arrival (ETA). Berths are allocated according to vessel arrival. Special considerations for quick turnaround vessels such as container ships and ro-ro vessels and some regular liner services.

Number of berths: seven (damaged); two (scheduled for completion by 2016); six (for future completion).

Total length of berths: 1,250 meters (unusable); 450 meters (scheduled by 2016). Under development: an additional 390 meters on North Wharf and 550 meter general cargo berth on South Wharf.

Ro-ro: Two berths of 14 meters and 29 meters width (damaged).

Cruise: One berth of 500 meters (not operational).

Total area: 665,000 square meters of which 180,000 square meters developed; 11,240 square meters of covered storage; 10,060 square meters of open storage; 84,972 square meters for container stacking; 6,276 square meters for buildings; 2,610 square meters unused.

Drinking water: Available.

Medical aid: Clinic and ambulance 24 hours a day.

Equipment:

- 1 gantry crane of 30 tons capacity
- 1 fork-lift truck of 33 tons
- 6 fork-lift trucks of 3 to 7 tons
- 16 terminal tractors
- 8 flatbeds
- 15 chassis

PORT OF CAP-HAÏTIEN INTERNATIONAL

Position: 19°26'51"N, 72°44'46"W. Nautical chart: 1231

Time: GMT minus 5 hours.

Weather: Prevailing winds northeasterly. Occasional winds of 10 to 15 knots. Wind from east in morning and from west in evening. Rain from November to April. Moderate swell, maximum 1.5 meters.

Access and services

Two access channels:

- West Channel, 1 mile long, 10.0 to 15.0 meters deep, well marked by navigation aids
- East Channel with day markers (hardly used now)
- Turning basin with 11.0 to 18.0 meters depth.

Pilotage: Available at all times.

Radio: VHF Channel 12 or 16.

Anchorage and quarantine: Buoy No 1.

Services: Pilotage, mooring, storage, handling, vanning and devanning of containers, cruise ship facilities, marina.



Drinking water: Tank with 800 cubic meters capacity.*

Quays There are four docks:

Berths Name	Length	Draft	Details
Cruise quay	176m	10.5m	7 bollards
International Trade Quay	250m	9.5m	See below
Cabotage quay	100m	3.5m	0.5 ha of open storage
Marina	100m	2.4m	40 bollards, 13,000 sq m area available

International Trade Quay

The International Trade Quay has a 30 meter wide ro-ro ramp, 13 bollards and plug-in points for reefer containers. There is 2,210 square meters of covered storage and 72,000 square meters of open storage, including 45,000 square meters for containers, together with appropriate handling equipment.

INFORMATIONS SUR LES PRINCIPAUX PORTS DE CABOTAGE



PORT DE FORT-LIBERTÉ

Situé sur la côte nord du pays, ce port offre un accostage sûr. La houle ne dépasse jamais 1 mètre. Le quai a été dragué à une profondeur d'environ 1,80m.

PORT-DE-PAIX

Un quai marginal avec un bassin dragué à une profondeur de 3 m. Une aire d'entreposage ouvert de 4050 m² a été aménagée.

PORT DES GONAÏVES

Les navires peuvent utiliser approximativement 45 m de quai des deux côtés de la je-



tée et 11 bollards. Le chenal d'accès a une profondeur de 3,3 m. L'aire d'entreposage ouverte couvre une superficie de 900 m² et est éclairée.

PORT D'ANSE-À-GALET

Ce port est situé au Nord-est de l'Île de La Gonâve. Une jetée en béton avec 9 bollards, une aire d'entreposage ouverte de 900 m². Le chenal d'accès a une profondeur de 4 m.

PORT DE PETIT-GOÂVE

Jetée de 76 mètres de long et 38 mètres de large. Les navires mouillent à environ 100 m du quai et effectuent sur allèges le chargement et le déchargement des

marchandises. Un feu d'atterrissage indique l'emplacement de la jetée.

PORT DE MIRAGOÂNE

Le quai mesure 35 m de long sur 12,05 m de large et est constitué d'une structure en béton armé. La profondeur d'eau est de 2,10 m.

PORT DE JÉRÉMIE

Quai marginal avec un chenal d'accès de 2 m de profondeur. Le quai a une superficie de 850 m², un poste de mouillage de 122 m de long et 12 bollards. Environ 8 000 m² d'entreposage ouvert et un abri pour passagers de 230 m².

PORT DE JACMEL

La jetée a une superficie totale de 1713 m² et 106 m de front accostable des deux côtés avec une profondeur d'environ 5 mètres. En raison des vents dominants et des courants, seul le côté Est de la jetée est utilisé.

PORT DE SAINT-MARC

Jetée de 40 mètres de large et 87 mètres de long. La baie de Saint-Marc est ouverte à des vents dominants de l'ouest.

PORT DE CORAIL

Quai de 51 x 10 m avec terre-plein de 73 x 10 m. Voie d'accès reliant le terre-plein à la voie existante qui mène à la ville de Corail. Le chenal d'accès a une profondeur de 3,3 m. Des amers de jour ont été installés pour faciliter l'accès au port.

PORT DE L'ANSE D'HAINAULT

Quai de 51 m de long et 10 m de large, avec terre-plein de 3750 m² et un hangar d'entreposage de 216 m². Des amers de jour aident à la navigation dans le chenal dragué à 3,30 mètres de profondeur.

PORT DE LA SALINE

Jetée en béton de 275,50 m de long et 7,34 m de large ; un terre-plein en gravier de 17 400 m² ; un entrepôt de 72 x 20 m ; un abri pour passagers de 30 x 10 m ; un bassin de 30 000 m² dragué à une profondeur de 4 mètres.

PORT DE CARRIÈS

Conçues à l'origine comme un espace de détente privé, ce site a été mis à la disposition de l'APN par l'État Haïtien en 1997, suite au naufrage du bateau « Fierté Gonaïvienne » survenu au port de Montrouis. Le quai sur pieux a une surface approximative de 560 m² avec une profondeur de 5,80m. Un peu au nord, une marina de 228 m² offre une profondeur de 4,5m.

PORT DETAILS OF PRINCIPAL CABOTAGE PORTS

PORT DE FORT-LIBERTÉ

North coast port with safe berthing. Swell never exceeds 1.0 meter. Dock has been dredged to a depth of about 1.8 meters.

PORT-DE-PAIX

Marginal wharf with a dredged depth of 3.0 meters. There is 4,050 square meters of open storage.

PORT DES GONAÏVES

45 meters of usable quay on both sides of pier with 11 bollards. Access channel has depth of 3.3 meters. 900 square meters of open storage with lighting.

PORT D'ANSE-À-GALET

Located in north-east of island of La Gonave. Concrete pier with nine bollards and 900 square meters of open storage. Access channel has a depth of 4.0 meters.

PORT DE PETIT-GOÂVE

Pier of 76 meters with width of 38 meters. Ships anchor about 100 meters off the dock and cargo is transshipped to and from flat-bottomed barges. Pier has landing light.

PORT DE MIRAGOÂNE

Dock is a reinforced concrete structure 35 meters in length and 12.05 meters wide. Water depth is 2.1 meters.

PORT DE JÉRÉMIE

Marginal wharf with 2.0 meter deep access channel. Wharf has an area of 850 sq m with 122 meters of berth with 12 bollards. About 8,000 sq ft of open storage and a 230 sq m shelter for passengers.

PORT DE JACMEL

Pier has total area of 1,713 square meters, 106 meters on both sides, and draft of about 5.0 meters. Owing to the prevailing winds and currents, only the east side of the pier is used.

PORT DE SAINT MARC

Pier of 40 meters wide and 87 meters long. The Bay of Saint Marc is open to prevailed winds from the west.

PORT DE CORAIL

51 meter by 10 meter dock with handling area of 73 meters by 10 meters. Road link from the handling area to the road that leads to Corail. Access channel has depth of 3.3 meters. Unlit markers installed to aid access to port.

PORT DE L'ANSE D'HAINAULT

Wharf of 51 meters long and 10 meters wide with handling area of 3,750 sq m plus 216 sq m of warehousing. The channel has a depth of 3.3 meters with unlit markers to assist navigation.

PORT DE LA SALINE

Concrete wharf of 275.5 meters long and 7.34 meters wide; a gravel-surfaced handling area of 17,400 sq m; a 72 meter x 20 meter warehouse; a 30 meter x 10 meter shelter for passengers; and a 30,000 sq m dock with 4.0 meters depth.

PORT DE CARRIÈS

Originally designed as a private resort, this facility was made available to the APN by the Haitian government in 1997 after the 'Pride Gonaïvienne' sank in the port of Montrouis. The wharf is built on piles with a 560 sq m deck and a draft of 5.8 meters. To the north is a 228 sq m marina with a draft of 4.5 meters.

ANNUAIRE

ADRESSES UTILES / USEFUL ADDRESSES

Autorité Portuaire Nationale (APN)
Boulevard La Saline, HT 6100 / BP 616,
Port-au-Prince
Tel: +509 3701-5372 / 5374/5384/5385
Email: apn@apn.gouv.ht /
apnpap@apn.gouv.ht
Facebook: apnhaiti
www.apn.gouv.ht
Radio VHF Canal 12, 14 et 16

AIRLINES & AGENTS / AIRLINES & AGENTS

American Airlines
Delmas 32, Delimart Plaza, Delmas
Email: rachel.madhere@aa.com
www.aa.com

Inter-Caraïbes Tours SA
33, rue Lamarre, Pétion-ville
Tel: +509 2942-3662
Email: incatour@hotmail.com

Tortug'Air SA
Clercine 18, Building Tarimex, Tabarre
Tel: +509 2812-8000
Email: jsimeon@tortugair.com
www.tortugair.com

PORTS CABOTAGE / CABOTAGE PORTS (short-sea shipping)

Anse d'Hainault Port
Tel: +509 3741-2383

Cap-Haïtien Port
Rue 18, Boulevard
Tel: +509 2227-8666/8667
Email: jrlratue2000@yahoo.fr

Carriès Port
Route Nationale #1
Tel: +509 3754-9278; 3682-0373

Cayes Port
Rue du Quai
Tel: +509 3705-3614

Corail Port
Rue Amiral Killick, Warf
Tel: +509 3107-5457; 4239-0718;
3750-3729

Gonaïves Port
Grand Rue Terminus
Tel: +509 3724-2451

Jacmel Port
Rue Ste Anne
Tel: +509 3745-3580

Jérémie Port
Rue Destinvil Martineau, Warf
Tel: +509 3726-4641; 3375-9771

La Gonave Port
Warf, Anse à Galets
Tel: +509 3222-4919

Miragoane Port
Grand Rue, à côté de La Place
Tel: +509 3752-4140

Petit Goâve Port
Tel: +509 3885-5749

Port-De-Paix Port
168, Rue du Quai
Tel: +509 3733-2432

Saint-Marc Port
45, Rue Christophe
Tel: +509 3763-9223; 4647-2222

PRODUITS CHIMIQUES / CHEMICALS

Gaz Industriels Associes Sa
Rte de l'aéroport, Rue Solidarité,
Port-au-Prince
Email: giasa2002@yahoo.com

Laboratoires 4C
Autoroute de Delmas, Delmas 71,
Port-au-Prince
Email: cchti@yahoo.com

Laboratoires Farmatrix
Route de Delmas, Delmas 1-A,
Port-au-Prince
Email: redmond@labfarmatrix.com
www.labfarmatrix.com

Manufacture Nationale De Peinture SA (Matpar)
Route de Carrefour, Bizoton 51,
Port-au-Prince
Email: pmathon@matpar.net

Peintures Caraïbes
Parc Industriel SONAPI #33,
Port-au-Prince
Email: caroline@peinturescaraïbes.com

CLEANING / CLEANING

Mr Clean
9 rue Lumumba, Delmas 19, Delmas
Email: prmondesir@mrclanhaiti.com

CONSTRUCTION / CONSTRUCTION

Cemex Haiti
Musseau, Bourdon, Port-au-Prince
Email: gonzalo.rueda@cemex.com
www.cemex.com

Cimenterie Nationale (CINA)
Fonds Mombin, Cabaret, Port-au-Prince
Email: hbeaubrun@cina-haiti.com

DCLAL Matériaux De Construction
14, route de Clercine 8, Delmas
Tel: +509 3772-7128

G & P Supplies SA
27, St Catherine, Léogâne
Tel: +509 3600-9969
Email: getpsupplies@hotmail.com

L. V. & Fils
25, 5ème Impasse Prolongée, Avenue
Soleil, Archaie
Tel: +509 2511-7722
Email: lvetfils@yahoo.fr

MI Construction et Transport
25, rue Dourette, Kenscoff
Tel: +509 3443-2670
Email: heroldiny@yahoo.fr

RCI SA
36, 1er rue Jeune, Delmas 19, Delmas
Tel: +509 2246-1330
Email: rciwi@yahoo.com

CONSULTANTS / CONSULTANTS

A-la-carte Haiti
67, rue Grégoire, Pétion-ville
Tel: +509 3441-6262
Email: info@alacartehaiti.com
www.alacartehaiti.com

Alpha Counselling and Services
143, Ave. Martin Lutherking,
Port-au-Prince
Tel: +509 3670-4770
Email: alpha.counselling@yahoo.fr

AMF Experts
302, Angles des Rues Aubran et
Lambert, Pétion-ville
Tel: +509 2813-0090
Email: gabrielzephir@amfexperts.com
www.amfexperts.com

APLLA Bureau d'Experts Comptables
192, Ave John Brown, Port-au-Prince
Tel: +509 3402-3997
Email: anthonypierrrelouis@yahoo.fr

Caufima Conseils
1 A, rues Bonamay et Chardonnière,
Delmas
Tel: +509 3701-1811
Email: caufimaconseils@gmail.com

COURIERS / COURIERS

Aéropost SA
Route de l'Aéroport, Delmas
Tel: +509 3776-0700
Email: pharmand@groupedynamic.com
www.groupedynamic.com

COURTIERS EN DOUANE / CUSTOMS BROKERS

Bi-Pat Distribution
17, rue Chavannes, Pétion-ville
Tel: +509 3490-0066
Email: bipatdistribution@yahoo.com

Fraternity brokerage services
74, rue Nicaïsse, Delmas 19, Delmas
Tel: +509 3767-1519
Email: mybalomon@gmail.com

Global Cargo Freight Services
13, avenue Marie Jeanne, Bicentenaire,
Port-au-Prince
Tel: +509 3471-7515,
Email: draslogo@hotmail.com

JLR Customs services
383, Source Espagnole, Miragoâne
Tel: +509 3705-8581
Email: jlrcustomsservices@yahoo.fr

Lextar Global Initiative
18, rue Charbonnière, Delmas 33,
Delmas
Tel: +509 3610-7993

Mélanie Center
167, rue 14-15 D, Cap-Haïtien
Tel: +509 3745-7548
Email: melanycenter@yahoo.fr

Mister Container
6, rue Serrien, Delmas 73, Delmas
Tel: +509 3406-1181
Email: jrosulme@yahoo.fr

Publist Group
1, Clercine 2, route de l'Aéroport, Tabarre
Tel: +509 3734-6767
Email: info@publistgroup.com

Winy's Customs Services
6, rue Casimir, Delmas 24, Delmas
Tel: +509 3793-7273
Email: wilnerlouis09@gmail.com

SERVICES FINANCIERS / FINANCIAL SERVICES

Bainet Bureau de Change
Grand rue Bainet, Station Jacmel-Bainet
Tel: +509 3816-2917

Biznis pam multi-services
27, platton chapelle, fond Jean Noël,
Marigot, Jacmel
Tel: +509 3739-0579
Email: jjoinestelemaque@fr

Bod Center
25, rue Eugène Magloire, Jérémie
Tel: +509 3699-9095

Bureau de Comptabilité et d'Assistance Fiscale
329, Bourdon, Port-au-Prince
Tel: +509 2244-2351
Email: bucofisc@yahoo.fr

Capital Bank
Rue Faubert, # 38, Pétion-ville
Email: guylataillade@capitalbankhaiti.com
www.capitalbankhaiti.com

Capital Consult
Rue Cheriez #32, BP no. 21,
Port-au-Prince
Email: cconsult@unibankhaiti.com

TRANSIT ET LOGISTIQUE, AGENTS MARITIMES / FREIGHT FORWARDING AND LOGISTICS, SHIP AGENTS

ADEKO Enterprises
42 Blvd Toussaint Louverture
Route de l'Aéroport, Port-au-Prince
Tel: +509 2816 0880; 2815 2815
Email: info@adeko-ht.com
www.adeko-ht.com

Agence de Commerce FPA
10, rue P. Anselme, Route de l'Aéroport,
Delmas
Tel: +509 3614-3179
Email: lesbrinvil@yahoo.fr

Air Express International / Express Logistics Services
4, Route des Nîmes, Delmas
Tel: +509 2512-1878
Email: nikabazin@yahoo.com

Anndex Corporation
33, avenue Marie Jeanne, Port-au-Prince
Tel: +509 2813-0078
Email: infohaiti@anndex.com
www.anndex.com

Antillean Of Haiti
Boulevard de La Saline no. 360,
Port-au-Prince
Email: floubat@antillean.com
www.antillean.com

Antoine Import Export
107, Rue Capois, Port-au-Prince
Tel: +509 3472-6011

Carimpex
360, Blvd Lasalines, Port-au-Prince
Tel: +509 3464-4835
Email: cbaussan@carimpex-ht.com

DHL International SA

17 ave Toussaint Louverture, Angle Rue Jean Gilles, Delmas
Tel: +509 2812-9400
Email: jeanpaul.faubert@dhl.com
www.dhl.com

Ets. J. B. Vital SA

Autoroute de Demas 10
PO Box 87, Port-au-Prince
Tel: +509 2940 2640/2840
Email: etsjbvitalisa@etsjbvitalisa.com

Ezone

8, Rue Georges sylvain Delmas 29
Tel: +509 3557-0547
Email: ezone@haibox.com

Gol Distribution Services

29, route de Tabarre, Tabarre
Tel: +509 2942-8888
Email: tchihimie@yahoo.com

H B Commerce

17, rue Frères Simmonds, Ave Toussaint Louverture, Delmas
Tel: +509 2943-2323
Email: hbcommerceht@gmail.com

HAITI Courrier SA

Suite 11, route de l'aéroport (airport road), Port-au-Prince
Tel: +509 2949-1964
Email: tnthaiti@haitecourrier.com

Haiti International Forwarding

Suite 7, Building Sonadim, Delmas
Tel: +509 2813-1401
Email: alain.villard@hif.com.ht

Haiti logistics SA

293, rue de l'enterrement, Port-au-Prince
Tel: +509 2942-3774
Email: info@haitilogisticssa.com

Haiti Messenger

77, Ave Lamartinière, Port-au-Prince
Tel: +509 2940-9444
Email: info@haitimessenger.com
www.haitimessenger.com

Haiti Shipping SA

33, Ave Marie-Jeanne, Cité de l'Exposition, Port-au-Prince
Tel: +509 3701-0306
Email: haship@haship.com
www.haship.com

Head Quarters Int.

10, rue Lamy, Delmas 75, Delmas
Tel: +509 3751-5414
Email: headquartersint.haiti@yahoo.com

Hispaniola Distribution

Route de l'Aéroport, Tabarre
Tel: +509 3710-6300
Email: maxym03@yahoo.com

JV purchasing company

45, rue Villate, Pétion-ville
Tel: +509 3938-0547
Tel (2): 509 3408-1761
Email: jvpurchasing@hotmail.com

La classe given take

95, Arcachon 32, Carrefour
Tel: +509 3419-9088
Email: laclassegivenake@yahoo.fr

Maritime Logistics of Haiti

14 route du Wharf Jérémie, Boulevard La Saline, Port-au-Prince
Tel: +509 2813 1169; 2910 1169; 2911 1169
Email: btheard@maritimehaiti.com

Mesdhasa

Airport Road, Int Airport, Port-au-Prince
Tel: +509 2813 1424; 2813 1484
Email: pap@mesdhasa.com
www.mesdhasa.com

MSC Haiti SA

6 Rue Georges Coles, Boulevard Toussaint Louverture, Port-au-Prince
Tel: +509 2815 1320
Email: sales@msc-hairi.com
www.mscgva.com

National Transport Service (Natrans)

49, route de Tabarr, Tabarre
Tel: +509 3701-2020
Email: natrans077@yahoo.com
www.natranshaiti.com

Packup Cargo Services

Avenue Toussaint Louverture, Tabarre
Tel: +509 3701-1545
Email: jude@packupcargo.com

Prestige Ship Services SA (Fatima Group)

101, Rur 15A, Cap-Haitien
Tel: +509 2260 4957
Email: prestigeships@aol.com
www.prestigeshipservices.com

RVAM Ship Agency

37 Ave Marie Jeanne, Suite 8, 2nd Flr, Bicentenaire, Port-au-Prince
Tel: +509 2816 2011
Email: operations@rvamhaiti.com

Seaboard Marine

6 Rue Georges Coles, Boulevard Toussaint Louverture, Port-au-Prince
Tel: +509 2815 1350
www.seaboardmarine.com

Servicoach International SA

Pétion-ville, 15, rues Gabart et Aubran
Tel: +509 3401-2191
Email: michesmarth2004@yahoo.com

SGM Agence maritime

22, rue Père Prinel, Saint-Marc
Tel: +509 3713-4790
Email: lacolinehotel@yahoo.com

SOBE

13, Place Marron Inconnu, Port-au-Prince
Tel: +509 2813-9077
Email: sobehaiti@sobeexport.com
www.sobeexport.com

United Shipping & Logistics (U.S.L)

#29, 2eme Ruelle Jeremie, Bois-Verna
Tel: +509.3777.2727
Email: info@usl.ht
www.usl.ht

Zamis Agency Services Maritimes

383, sources Espagnole, Miragoâne
Tel: +509 3705-8581
Email: zamisagency servicesmaritimes@yahoo.fr

ZIP-X Shipping Haiti

10, rue Ferrands de Baudieres, Pétion-ville
Tel: +509 3428-5470
Email: fstjuste@aol.com

INDUSTRIE / INDUSTRY

Caribbean American Manufacturing SA

Blvd. T. Louverture, Rue Justin Juste # 2, Port-au-Prince
Email: caribbean_9@hotmail.com

Lafito Industrial Free Zone

C/Andrés Julio Aybar #206
Torre Málaga III, Piso 5, Santo Domingo Dominican Republic
Tel: +809 562 0058
Fax: +809 567 8163
Email: mcastillo@gbgroup.com
gbgroup.com

SERVICES JURIDIQUES / LEGAL SERVICES

Brown Legal Group

Port-au-Prince, 382, Ave John Brown
Tel: +509 3710-9331
Email: info@brownlegalgroup.com
www.brownlegalgroup.com

CAB Office

58, rue Toto Bissainte, Cayes
Tel: +509 3754-0385

Cabinet Adias & Associés

3, rue st Michel, Hinche
Tel: +509 3739-1110
Email: adias678@yahoo.fr

Cabinet Alcé Joanis

4, rue Latandrie, Port-de-Paix
Tel: +509 3750-1926

Cabinet Antoine O. Vilaire et Jean Sénat Fleury

20, Ave Lamartinière, Port-au-Prince
Tel: +509 3874-2773
Email: vilaire1@yahoo.fr

Cabinet Arpenteur de Jn Alerte CIFETE

105, Nouvelle cite, Miragoâne
Tel: +509 3745-3446

Cabinet d'Études de Gestion d'Économie et de Comptabilité (CEGEC)

4, Impasse Giraud, Ave John Brown Bourdon, Port-au-Prince
Tel: +509 3701-6808
Email: fchavenet@yahoo.fr
www.cegrec.firm.ht

Cabinet de gestion de projets entreprises & affaires maritime

49, rue 20 L M, Cap-Haitien
Tel: +509 3775-6840
Email: cabinetjeanlouis@hotmail.com

Cabinet Desrouleaux

108, rue Lambert prolongée, Plaza Ste Thérèse, Pétion-ville
Tel: +509 3401-9507
Email: cabinetdesrouleaux@yahoo.com

Cabinet Ernest ISAAC et Associés

17, route Nationale # 2, Aquin
Tel: +509 3615-3998

Cabinet Labossière

247 bis, ave John Brown Lalue, Port-au-Prince
Tel: +509 2816-3335
Email: cabinetlabossiere@gmail.com

MÉTAUX / METALS

Acierie Dhaiti

PO Box 2493, Ave Toussaint Louverture, Port-au-Prince
Email: rbigio@gbgroup.net
www.gbgroup.net

Inmetal

Autoroute de Delmas, Complexe ACRA Port-au-Prince
Email: marcantoine_a@yahoo.com

SERVICES DE TOURISME / PASSENGER SERVICES

Caribes Transport

1, route Sainte Marie, Port-au-Prince
Tel: +509 3702-8181
Email: tcaraibes@yahoo.com

HST

9, rue Borno, impasse catalpa, Delmas 75
Tel: +509 3403-0614
Email: myhejec@gmail.com
www.hejec.com

Navette SA

Salle d'arrivée Aéroport, Tabarre
Tel: +509 3710-9988
Email: navettesa@hotmail.com

Pegasus Services

Km 78, Côte des Arcadins, Arcahaie
Tel: +509 3624-9426
Email: haitidivingpegasus@yahoo.com

Quisqueya tours and cargo

Pétion-ville, Angle rues Aubran et Lambert
Tel: +509 2511-1614
Email: esmeraldapapeterie@yahoo.fr
www.myquisqueyatours.com

Société Haïtienne d'Aménagement Concerté SA

115, Rue Faubert, Pétion-ville
Tel: +509 2510-2223
Email: info@tourhaiti.net
www.tourhaiti.net

Taxis Rouge

144, rue Louverture, Pétion-ville
Tel: +509 3510-8686
Email: info@digiplushaiti.com

SÉCURITÉ / SECURITY

Puma Courier Security

30, rue Cantave, Delmas 75,
Tel: +509 3819-2138
Email: pumasecurite@gmail.com

ENTREPOSAGE / STORAGE

Sigmat warehouse services

Signeau, Léogâne
Tel: +509 2813-8301
Email: sigmat_haiti@yahoo.com

United Shipping & Logistics (U.S.L)

#K4, Chancerelle, Parc SHODECOSA
Tel: +509.3777.2727
Email: info@usl.ht
www.usl.ht

FOURNISSEURS ET GROSSISTES / SUPPLIERS & WHOLESALERS

Internegeco SA

3, Rue Jean-Gilles, Rout de l'Aéroport Port-au-Prince
Tel: +509 2229 6330
Email: info@internegeco.ht
www.internegeco.ht

Mima SA

331, Avenue Magloire Ambroise, Port-au-Prince
Tel: +509 2949-8922
Email: jonathan.boulos@mima-sa.com
www.mima-sa.com

Rimex SA

17, blvd Toussaint Louverture, Port-au-Prince
Tel: +509 2516-4525
Email: jmriviere@aol.com

TERMINALS / TERMINALS

Port Lafito

C/Andrés Julio Aybar #206, Torre Málaga III, Piso 5, Santo Domingo Dominican Republic
Tel: +809 562 0058
Fax: +809 567 8163
Email: mcastillo@gbgroup.com
gbgroup.com

Haiti Terminal

Boulevard de La Saline
PO Box 1394, Port-au-Prince
Tel: +509 2942 9507; 2943 9507
Email: service@haititerminal.com
www.haititerminal.com

International Maritime Terminal SA (IMT)

360 Boulevard La Saline
PO Box 1027, Port-au-Prince
Tel: +509 2940 0293/3450
Email: imt@imthaiti.com

Terminal Gonaives SA (TEGOSA)

Clubhouse Office, Route Terminal
Varreux, Chancerelles, Port-au-Prince
Tel: +509 3114 7282; 3759 4579
Fax: +509 2223 4471
Email: info@winecosa.com

Terminal Varreux SA

Clubhouse Office, Route Terminal
Varreux, Chancerelles, Port-au-Prince
Tel: +509 3114 7282; 3727 5558
Fax: +509 2223 4471
Email: info@terminalvarreux.com

TOURISME / TOURISM

Societe Labadie Nord (SOLANO)

52, Angle rues Geffrard et Louverture,
Pétion-ville
Email: mpkedar@hotmail.com

TRANSPORT ET LOGISTIQUE / TRANSPORT AND LOGISTICS

Agemar

360 Boulevard La Saline
PO Box 1097, Port-au-Prince
Tel: +509 2940 2193/3450/3970
Email: agemar@agemar.com

Appolon Sanon Truck's Services

Rue Géffrard, Petit-Goâve
Tel: +509 3674-6548

Baron Transport

33, La Pepinière, route de Frères,
Pétion-ville
Tel: +509 3602-0618
Email: bbaron1969@yahoo.fr

Best Choice Transportation Services

8, impasse Horace, route de Frères 23,
Pétion-ville
Tel: +509 3463-1478
bestchoicetransportation@gmail.com

Calico O Multiservices

14, Clercine 18, Avenue G. Théodat,
Tabarre
Tel: +509 3840-8054
Email: calicoomultiservices@yahoo.com

Carimpex

203, Rue Salomon, Bldg Gill SA,
Port-au-Prince
Email: cbaussan@carimpex-ht.com
www.carimpex.ht

Chatain Cargo Services

42 Airport Road, Port-au-Prince
Tel: +509 22501650
Email: pvc@chataincargo.com

Cimex

6 Rue Georges Coles, Boulevard
Toussaint Louverture, Port-au-Prince
Tel: +509 2815 1300
Email: info@cimexhaiti.com
www.cimexhaiti.com

Concierge Services International

Apt 5, Building Nick's Plaza, Tabarre
Tel: +509 3400-0505
Email: operations@conciergeint.com

Darnold Inélor Dorval

26, 3ème Ave. du Travail, Port-au-Prince
Tel: +509 3728-7272
Email: darnoldinelor.dorval@yahoo.fr

Demsa

360 Boulevard La Saline
PO Box 1097, Port-au-Prince
Tel: +509 2940 2193/3450/3970
Email: demsa@demsahaiti.com

DRC Haiti SA

43, Blvd Toussaint Louverture Tabarre
Tel: +509 3700-0452
Email: dzamor@drcusa.com

Droompac S. A.

2 Rue Magnolia, Delmas
Tel: +509 3766-6722
Email: service@droompac.com
www.droompac.com

Emballage adventiste

Diquini 63, Carrefour
Tel: +509 3462-9712

Enmarcolda S.A.

#3, Bas Route de Delmas
PO Box 603, Port-au-Prince
Tel: +509 2812 3434; 2813 3534
Email: enmarcolda@dadesky.com
www.enmarcolda.com

Freedom Multi Services

9, rue Valbonard, Imp. Bien-Aimé,
Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3710-3577
Email: clemec10@hotmail.com

Global products

17, rue Mackandal, Delmas 19, Delmas
Tel: +509 3900-0007
Email: globalproducts@hotmail.com

International Maritime Terminal SA (IMT)

360, Blv. La Saline, Port-au-Prince
Tel: +509 2940-3970
Email: bfbassan@gmail.com

JRF Production and Services

1, Santo 25, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3758-1153
Email: jrfproduction@hotmail.com

Les Camions d'Haïti

8A, rue Butte, Bourdon, Port-au-Prince
Tel: +509 3701-5913
Email: transport@camionshaiti.com

Loginsa

25, Complexe Station Total, route de
Canapé-Vert, Port-au-Prince
Tel: +509 3435-6474
Email: loginsahaiti@yahoo.com

M & E Général transport

3 bis, Boulevard 15 octobre,
entrée Caradeu, Tabarre
Tel: +509 3661-4949
Email: mirecell@yahoo.fr

M & S Transport

2, Tabarre 49
Tel: +509 3433-9999
Email: mstransportht@yahoo.fr

Madimpex

142, rue Louverture, Pétion-ville
Tel: +509 3748-4522
Email: madimpexhaiti@hotmail.com

Marcelus Molière Transport Terrestre

4, rue Solon, Tabarre
Tel: +509 3745-1717
Email: molieretransportterrestre@yahoo.fr

Marie Elta Ceme Transport

305, Lathan, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3623-7852
Email: nathydorgeor@yahoo.fr

Matekha SA

11, rue de l'Eglise, Jacmel
Tel: +509 3788-3131
Email: matekhajacmel@yahoo.fr

MD Plus

6, Lilavois 25, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3402-7522
Email: mdplus26@hotmail.com

MDL Solutions

Complexe Gaberia, rue Lambert,
Pétion-ville
Tel: +509 3449-1913
Email: Rricardo@mdlolutions.info
www.mdlolutions.info

Mediterranean Shipping Company (MSC)

Rue des Front fort # 24, Port-au-Prince
Email: pcoles@multitex.com
www.msccgva.ch

Organe Logistique

6, rue Romain, Delmas 33
Tel: +509 2516-0222
Email: fedjb@yahoo.fr

Perfect Services

15, rue Berthelot, Delmas 83
Tel: +509 3647-1799
Email: perfectservices@gmail.com

Poligny Truck Service Transport

10, rue Dolney, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3732-4755
polignytruckservice@transport@yahoo.fr

QHR Transport

10, rue Stélla, Delmas 41
Tel: +509 2813-0022
Email: blanchethenrice@hbmb.net

Quisqueya Transport

45, rue Nicolas Geffrard, Cayes
Tel: +509 3674-4249
Email: delimond@yahoo.fr

Rodan Transport Services

24, rue Tunnel, Carrefour
Tel: +509 3778-7427
Email: jeandannichel@yahoo.fr

S.R Heavy Equipment

1, rue EDH. Lathan, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3466-5166
Email: rtemier85@hotmail.com

Société Haïtienne de valeurs

mobilières SA
54, rue Métellus, Pétion-ville
Tel: +509 3475-6674
Email: info@haitianstockexchange.com

TLA Transport Location et

Assainissement
6, rue Aubran, Pétion-ville
Tel: +509 3702-9625
Email: lebonentreprise@yahoo.fr

TransAuto

#47, Blvd. Toussaint Louverture, Delmas
Tel: +509 3401.7522
Email: transauto.haiti@gmail.com

Trans Equipments

25, Lathan, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 2940-8585
Email: soledadtransteck@yahoo.com

Transamerica P. A

7, impasse Wiener, Bourdon,
Port-au-Prince
Tel: +509 3722-2200
Email: luigi@tapurchasing.com

Transcar

Santo 17-19, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 2519-0407
Email: transcarhaiti@yahoo.fr

Transport Express

55, route de Tabarre, Tabarre
Tel: +509 3716-6618
Email: jlundi39@gmail.com

Transporte Top

Santo 25, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3701-4092
Email: jerrymourra@transportetop.com

Truck out services

Locale Amerijet, zone de l'aéroport,
Tabarre
Tel: +509 3455-3730
Email: medjacms@gmail.com

Truck Solution

237, Marassa 8, Tabarre
Tel: +509 3556-8184
Email: trucksolution@hotmail.com

Truckmaxx

20, rue Jeudi, Delmas
Tel: +509 3720-0220
Email: truckmaxx1@aol.com
www.truckmaxx.org

Univers log

1, Bellevue, Pacot, Port-au-Prince
Tel: +509 3701-0220
Email: universlog@gmail.com

Universal Transport

6-7, Village Depio, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3407-4078

ALIMENTATION EN EAU / WATER SUPPLY

Best Water

40, rue Pacot, Port-au-Prince
Tel: +509 3408-0895

Bugesepa

Rue de la Paix, Arniquet, Port Salut
Tel: +509 3856-6392

Ronaldo Livraison d'Eau

5, Imp Larco, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3720-1078
Email: kiko@larcohaiti.com

Syn-Trans-Haïdo

La Source, Croix-des-Bouquets
Tel: +509 3877-5102
Email: syntranshaïdo@yahoo.fr

T&C gravel

Route nationale #1, Gonaïves
Tel: +509 3713-9911
Email: texacoennery@yahoo.fr

Tabarre

15, rue o civil, blvd 15 octobre
Tel: +509 3776-0101
Email: ogmservice@transport@hotmail.com

EMBALLAGES / PACKAGING

Astro Carton D'haiti

Rue Jean Gilles # 8, Blvd. Toussaint
Louverture, Port-au-Prince
Email: jpark@astrocarton.com
www.astrocarton.com

Nabatco

Auto Rte de Delmas, Complexe ACRA
Port-au-Prince
Email: marcantoine_a@yahoo.com

AUTRES / OTHERS

Le Plaza Hotel

10, rue Capois, Champs de Mars,
Port-au-Prince
Tel: +509 28 14 6000
Email: reservations@plazahaiti.com
www.plazahaiti.com

Maritime Association of Haiti (AMARH)

Port-au-Prince
Tel: +509 2940 3970/3971
www.amarh.com

Operateurs Portuaires Reunis SA (OPR)

1 Boulevard La Saline, Port-au-Prince
Tel: +509 3701 5372/5374
Email: pcoles@cimexhaiti.com

REBO SA

Rue Jean Gilles no 4, Blvd. Toussaint
Louverture, Port-au-Prince
Email: ggonzales@rebo.ht
www.rebo.ht

Réseau de Gestion et de Compétences en Ressources Humaines (RGCRH)

7, rue Jean Baptiste, Delmas
Tel: +509 2813-0330
Email: info@rgcrh.net



Terminal VARREUX

Installation Portuaire à Port-au-Prince
ouverte au Commerce Extérieur

Marchandise reçue : vrac, vrac liquide,
cargo général, conteneurs et véhicules

- 450 ml de quai
- Manutention rapide et efficace
- Certificat ISPS depuis 2007
- Opérations 24/24, 7/7
- Entreposage et Dépôt Sous Douane
- Nouveau terminal à conteneurs



TERMINAL VARREUX SA (TEVASA), CLUBHOUSE OFFICE, ROUTE TERMINAL VARREUX, CHANCERELLES - PORT-AU-PRINCE, HAÏTI

TÉL: +509 3114-7282 / 3727-5558 • EMAIL: INFO@TERMINALVARREUX.COM • OPERATIONS@TERMINALVARREUX.COM



OPERATEURS
PORTUAIRES
RÉUNIS S.A.

Always delivering solutions.



Welcome to the port of Port-au-Prince, the logical choice for all shipping needs

#1 Boulevard La Saline, Port-au-Prince, Haiti
Tel.:(509) 2813 0320